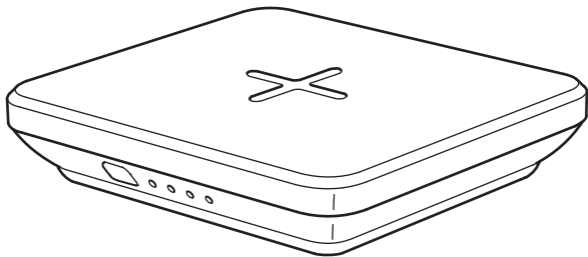
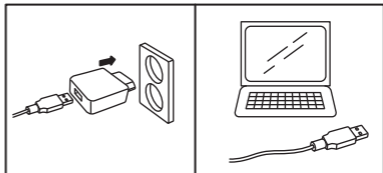
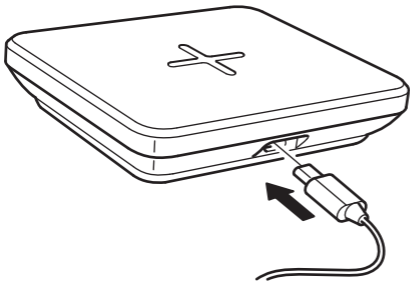
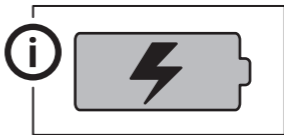


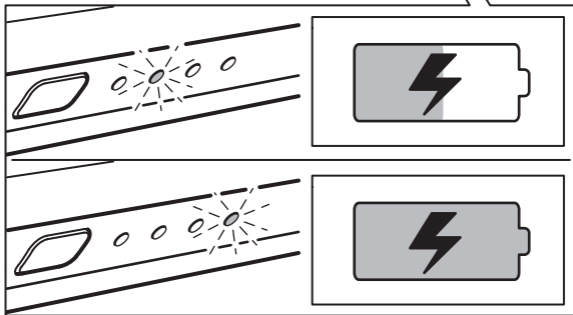
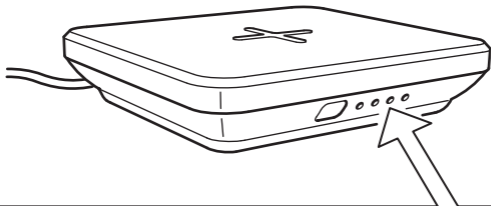
NORDMÄRKE

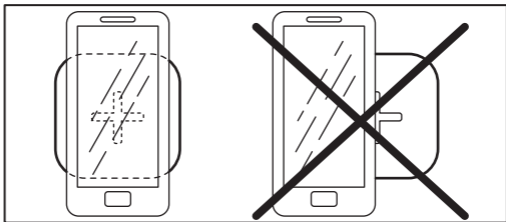
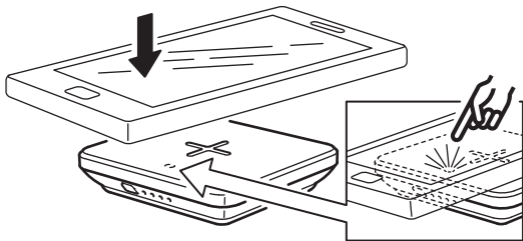
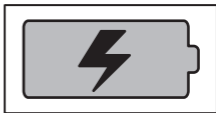


Design and Quality
IKEA of Sweden

1







English	6	Latviešu	81
Deutsch	11	Lietuvių	86
Français	16	Português	91
Nederlands	21	Româna	96
Dansk	26	Slovensky	101
Íslenska	31	Български	106
Norsk	36	Hrvatski	111
Suomi	41	Ελληνικά	116
Svenska	46	Русский	121
Česky	51	Українська	126
Español	56	Srpski	131
Italiano	61	Slovenščina	136
Magyar	66	Türkçe	141
Polski	71	عربي	146
Eesti	76		

Charger features

- Wirelessly charges Qi-certified devices, both when connected to mains and as a power bank.
- Certified according Qi 1.2.4BPP specification.
- Temperature and power monitor for safety.
- LED status indicator.
- USB power adapter (5.0V, 2.0A) and USB Type-C cable sold separately.

Instructions for use

- **To charge NORDMÄRKE:** Connect the USB-C cable to the power adapter and to NORDMÄRKE. Plug it into the wall socket. The battery LED indicators will indicate charging status.
- **For wirelessly charging your Qi-certified device:** make sure NORDMÄRKE is charged to the desired level, place the device to be charged on top of the plus sign (+) on NORDMÄRKE and push the button next to the battery LED indicator. The device must be placed directly over the plus sign (+) on the charger for the charging function to work optimally. Note that on some devices you may have to activate wireless charging in settings.
- If your battery is completely discharged, it may take a few minutes before it starts charging. This is entirely normal. You can see that the battery has begun charging when the charging LED on your device is lit.

LED indicator wireless charging (see illustrations):

1. **Power on:** LED lights up for 3 seconds.
2. **Wireless charging:** LED on.

3. **Wireless charging completed:** LED off.
4. **Error:** LED flashes.

Battery LED indicator (see illustrations):

1. **USB-C connected for charging:**
Lights up according to remaining battery charge.
2. **USB-C disconnected:**
Lights up according to remaining battery charge and goes off after 5 sec.
3. **Charging complete:** LED off.
4. **Button pressed without USB-C connected:**
Lights up according to remaining battery charge and goes OFF after 5 sec.
5. **Wireless charging ON:** LED off.
6. **Low battery** while wireless charging is on, without USB-C connected: LED blinking.

Good to know

- USB cable length and quality influences charging speed and performance.
- Devices may get warm during charging; this is completely normal and they will gradually cool down again after they are fully charged.
- Charging time may vary based on the device's battery capacity, charge level, the age of the battery and the temperature in the surrounding area.
- Charger storage temperature: -20°C to 25°C.
- Charger operating temperature: 0°C to 40°C.

- Unplug the charger from the power source before cleaning and when it is not in use.
- To clean the charger, wipe with a moist cloth. Never submerge the charger in water.
- It is normal for the battery to become hot during charging and it will gradually cool down after charging.
- Disconnect the battery from the power outlet before cleaning or when it is not used.
- Battery should not be left discharged for a longer period.
- Battery should not be charged while in contact with flammable material like textiles.

Recommended precautionary measures and technical data: see the back of the charger.

Save these instructions for future use.

WARNING:

- Only charge devices that are Qi-certified.
- Only use in dry locations.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the product.
- Never use a damaged or faulty USB cable for charging, since this can damage the product and harm your device.
- Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture, or shred product.

- Risk of fires and burns. Do not open, crush, heat above 140°F (60° C), or incinerate.
- Do not subject the product to wet, moist or excessively dusty environments since this can cause damage to the unit.
- Keep the product away from open flame or sunlight to prevent heat buildup.
- Keep the product away from high voltage devices.
- In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes.

Product servicing

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

RF EXPOSURE INFORMATION

According to RF exposure regulations, under normal operations the end user shall refrain from being closer than 10 cm from the device.

Technical data

Type: E2008 NORDMÄRKE

Battery capacity: 6500 mAh/24.0 Wh, Li-ion

Input: 5.0V DC, 2.0A, 10W USB Type-C

Indoor use only

Operating frequency: 112 - 148 KHz

Output power: -2 dB μ A/m at 10m

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



The 'Qi' symbol is a trademark of the Wireless Power Consortium



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Funktionen des Ladegeräts

- Lädt Qi-zertifizierte Geräte kabellos auf: vom Stromnetz aus oder als Powerbank.
- Zertifiziert nach der Vorgabe Qi 1.2.4BPP.
- Temperatur- und Leistungsüberwachung sorgen für optimale Sicherheit.
- LED-Statusanzeige.
- USB-Netzteil (5,0 V, 2,0 A) und USB-Typ-C-Kabel separat erhältlich.

Gebrauchsanleitung

- **Aufladen von NORDMÄRKE:** Das USB-C-Kabel an das Netzteil und an NORDMÄRKE anschließen. In die Steckdose einstecken. Die LED-Anzeigen des Akkus zeigen den Ladestatus an.
- **Zum kabellosen Aufladen eines Qi-zertifizierten Geräts:** Achte darauf, dass NORDMÄRKE ausreichend aufgeladen ist. Lege dann dein Gerät auf das Pluszeichen (+) von NORDMÄRKE und drücke auf die Taste neben der Akku-LED-Anzeige. Das Gerät muss direkt über dem Pluszeichen (+) auf dem Ladegerät angeordnet werden, damit der Ladevorgang optimal funktioniert. Bitte beachten: Bei einigen Geräten muss kabelloses Aufladen eventuell zuerst in den Einstellungen aktiviert werden.
- Wenn dein Akku komplett entladen ist, kann es einige Minuten dauern, bis der Ladevorgang startet. Das ist völlig normal. Wenn die Lade-LED am Gerät aufleuchtet, hat der Akku mit dem Laden begonnen.

LED-Anzeige: Kabelloses Laden (siehe Abbildungen):

1. **Einschalten:** Die LED leuchtet 3 Sekunden lang.

2. **Kabelloses Laden:** LED EIN.
3. **Kabelloser Ladevorgang beendet:** LED AUS.
4. **Fehler:** LED blinkt.

Akku-LED-Anzeige (siehe Abbildungen):

1. **USB-C zum Aufladen angeschlossen:**
Leuchtet entsprechend der verbleibenden Akkuladung auf.
2. **USB-C getrennt:**
Leuchtet entsprechend der verbleibenden Akkuladung auf und geht nach 5 Sek. aus.
3. **Ladevorgang beendet:** LED AUS.
4. **Taste gedrückt, ohne angeschlossenes USB-C-Kabel:**
Leuchtet entsprechend der verbleibenden Akkuladung auf und geht nach 5 Sek. AUS.
5. **Kabelloses Laden EIN:** LED AUS.
6. **Schwacher Akku**, wenn das kabellose Laden ohne angeschlossenes USB-C-Kabel eingeschaltet ist: LED blinkt.

Gut zu wissen

- USB-Kabellänge und -qualität wirken sich auf die Ladegeschwindigkeit und -leistung aus.
- Geräte können beim Laden heiß werden. Das ist ganz normal. Wenn der Ladevorgang beendet ist, kühlen sie wieder ab.
- Die Ladedauer kann je nach Akkuleistung, Ladezustand, Alter des Akkus und Umgebungstemperatur unterschiedlich sein.
- Aufbewahrungstemperatur des Ladegeräts: -20 bis 25 °C.
- Betriebstemperatur des Ladegeräts: 0 bis 40 °C.

- Das Ladegerät von der Stromquelle trennen, wenn du es reinigen oder gerade nicht benutzen möchtest.
- Zum Reinigen das Ladegerät mit einem feuchten Tuch abwischen. Das Ladegerät darf niemals in Wasser getaucht werden.
- Es ist ganz normal, dass der Akku beim Aufladen heiß wird. Nach dem Laden kühlt er dann langsam wieder ab.
- Das Ladegerät von der Steckdose trennen, wenn du es reinigen oder gerade nicht benutzen möchtest.
- Der Akku sollte nicht längere Zeit entladen sein.
- Achte beim Laden darauf, dass der Akku nicht in Kontakt mit brennbaren Materialien wie Textilien ist.

Empfohlene Vorsichtsmaßnahmen und technische Daten findest du auf der Rückseite des Ladegeräts.

Diese Anleitung gut aufbewahren.

WARNUNG:

- Nur Qi-kompatible Geräte aufladen.
- Nur in trockenen Räumen verwenden.
- Kinder beaufsichtigen und nicht mit dem Produkt spielen lassen.
- Niemals ein beschädigtes oder fehlerhaftes USB-Kabel zum Laden verwenden: Das Produkt und dein Gerät können sonst beschädigt werden.
- Der Akku darf nicht verändert, zerlegt, geöffnet, fallen gelassen, zerdrückt, durchbohrt oder zerkleinert werden.
- Feuer- und Verbrennungsgefahr. Nicht öffnen, zerdrücken, über 60 °C erhitzen oder verbrennen.

- Das Gerät nicht in nassen, feuchten oder übermäßig staubigen Umgebungen verwenden, denn es kann hierdurch beschädigt werden.
- Das Produkt von offenem Feuer oder Sonnenlicht fernhalten, um Hitzeentwicklung zu vermeiden.
- Den Akku von Hochspannungsgeräten fernhalten.
- Eventuell austretende Flüssigkeiten dürfen nicht mit Haut oder Augen in Berührung kommen.

Produktinstandhaltung

Niemals versuchen, das Produkt selbst zu reparieren. Durch das Öffnen oder Entfernen der Abdeckung kann man sich gefährlichen Spannungen und anderen Risiken aussetzen.

INFORMATION ZU RF-Belastung

Gem. den Funkfrequenz-Richtlinien soll der Endnutzer im Normalbetrieb davon absehen, sich dem Gerät um mehr als 10 cm zu nähern.

Technische Daten

Fabrikat: E2008 NORDMÄRKE

Akkuleistung: 6500 mAh/24,0 Wh, Li-Ionen

Eingang: 5,0 V DC, 2,0 A, 10 W USB-Typ-C

Nur für den Innenbereich geeignet

Betriebsfrequenz: 112 - 148 kHz

Ausgangsleistung: -2 dB μ A/m bei 10 m

Hersteller: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, S 343 81 Älmhult/Schweden.



Das "Qi"-Symbol ist ein Warenzeichen des Unternehmens Wireless Power Consortium.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

Caractéristiques du chargeur

- Recharge sans fil les appareils certifiés Qi, en mode branchement sur secteur ou mobile.
- Certifié conforme aux spécifications Qi 1.2.4BPP.
- Contrôle de la température et de l'alimentation pour plus de sécurité.
- Voyant d'état à LED.
- Adaptateur d'alimentation USB (5,0 V, 2,0 A) et câble USB de type C vendus séparément.

Mode d'emploi

- **Pour charger NORDMÄRKE** : Raccordez le câble USB-C à l'adaptateur d'alimentation et à NORDMÄRKE. Branchez-le dans la prise murale. Les voyants à LED de batterie indiquent l'état de la charge.
- **Pour recharger sans fil votre appareil certifié Qi** : vérifiez que NORDMÄRKE est chargé au niveau souhaité puis placez l'appareil à recharger sur le signe plus (+) sur NORDMÄRKE, et appuyez sur le bouton à côté du voyant à LED de batterie. L'appareil doit être placé directement sur le signe plus (+) sur le chargeur pour assurer une charge optimale. Notez que sur certains appareils, vous devrez peut-être activer la recharge sans fil dans les paramètres.
- Si votre batterie est totalement déchargée, il est possible que la recharge ne démarre qu'au bout de quelques minutes. C'est tout à fait normal. Vous pouvez voir que la batterie a commencé à se recharger lorsque le LED de charge est allumé sur votre appareil.

Voyant à LED de recharge sans fil (reportez-vous aux illustrations) :

1. **Mise sous tension** : La LED s'allume pendant 3 secondes.
2. **Recharge sans fil** : LED allumée.

3. **Recharge sans fil terminée** : LED éteinte.
4. **Erreur** : LED clignotante.

Voyant à LED de batterie (reportez-vous aux illustrations) :

1. **Câble USB-C branché pour la recharge** :
S'allume en fonction de la charge de batterie restante.
2. **Câble USB-C débranché** :
S'allume en fonction de la charge de batterie restante et s'éteint au bout de 5 secondes.
3. **Charge terminée** : LED éteinte.
4. **Appui sur le bouton, câble USB-C non branché** :
S'allume en fonction de la charge de batterie restante et s'éteint au bout de 5 secondes.
5. **Recharge sans fil ACTIVÉE** : LED éteinte.
6. **Batterie faible** alors que la recharge sans fil est activée et que le câble USB-C n'est pas branché : LED clignotante.

Bon à savoir

- La longueur et la qualité du câble USB ont un effet sur la vitesse de charge et les performances.
- Les appareils peuvent devenir chauds pendant la charge ; c'est tout à fait normal et ils se refroidiront graduellement après avoir été complètement chargés.
- Le temps de charge peut varier en fonction de la capacité de batterie de l'appareil, du niveau de charge, de l'âge de la batterie et de la température dans la zone environnante.
- Température de stockage du chargeur : -20 °C à 25 °C.
- Température de service du chargeur : de 0 °C à 40 °C.

- Débranchez le chargeur de la source d'alimentation avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour nettoyer le chargeur, essuyez-le avec un chiffon humide. Ne plongez jamais le chargeur dans l'eau.
- Il est tout à fait normal que la batterie chauffe pendant la charge, elle se refroidit graduellement après la charge.
- Débranchez la batterie avant nettoyage ou lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- La batterie ne doit pas rester déchargée pendant une période prolongée.
- La batterie ne doit pas être rechargée lorsqu'elle est en contact avec des matériaux inflammables, tels que des textiles.

Pour les mesures de précaution recommandées et les données techniques, voir au dos du chargeur.

Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure.

AVERTISSEMENT :

- Ne rechargez que les appareils certifiés Qi.
- N'utilisez le produit que dans des endroits secs.
- Surveillez toujours les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- N'utilisez jamais un câble USB défectueux ou endommagé pour la charge car cela pourrait endommager le produit et nuire à votre appareil.
- Ne pas modifier, démonter, ouvrir, laisser tomber, écraser, perforer ou déchiqueter le produit.

- Risque d'incendies et de brûlures. Ne pas ouvrir, écraser, chauffer à plus de 60 °C (140 °F) ou incinérer.
- Ne laissez pas le produit dans des environnements humides ou très sales pour éviter de l'endommager.
- Tenir le produit à l'écart des flammes nues ou de la lumière du soleil pour éviter l'accumulation de chaleur.
- Tenir le produit éloigné des appareils à haute tension.
- En cas de fuite d'un élément de batterie, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux.

RÉPARATION DU PRODUIT

Ne pas tenter de réparer soi-même ce produit ; soulever ou retirer le couvercle du boîtier risque notamment de provoquer des chocs électriques.

INFORMATION SUR L'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES

Selon la réglementation sur l'exposition aux radiofréquences, dans des conditions normales d'utilisation l'utilisateur final ne doit pas se tenir à moins de 10 cm de l'appareil.

Données techniques

Type : E2008 NORDMÄRKE

Capacité de la batterie : 6500 mAh/24,0 Wh, Li-ion

Entrée : 5,0 V CC, 2,0 A, 10 W USB de type C

Utilisation à l'intérieur uniquement

Fréquence de fonctionnement : 112 à 148 KHz

Puissance de sortie : -2 dB μ A/m à 10 m

Fabricant : IKEA of Sweden AB

Adresse : Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE



Le logo 'Qi' est la marque déposée du Wireless Power Consortium.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

Functies van de lader

- Voor draadloos opladen van Qi-gecertificeerde apparaten, aangesloten op het lichtnet of los te gebruiken als powerbank.
- Ge certificeerd volgens Qi 1.2.4BPP specificatie.
- Temperatuur- en vermogensbewaking voor veiligheid.
- LED-statusindicator.
- USB-voedingsadapter (5,0V/2,0A) en USB Type-C-kabel afzonderlijk te koop.

Gebruiksaanwijzing

- **Om de NORDMÄRKE op te laden:** Sluit de USB-C-kabel aan op de lichtnetadapter en op de NORDMÄRKE. Steek de stekker in het stopcontact. De LED-indicatoren van de batterij geven de laadstatus aan.
- **Voor het draadloos opladen van uw Qi-gecertificeerde apparaat:** zorg ervoor dat de NORDMÄRKE op het gewenste niveau is opgeladen, leg het op te laden apparaat bovenop het plusteken (+) op de NORDMÄRKE en druk op de knop naast de LED-indicator van de batterij. Het apparaat moet direct boven op het plusteken (+) op de lader worden geplaatst om de oplaadfunctie optimaal te laten functioneren. Let erop dat je voor sommige apparaten draadloos opladen moet activeren in de instellingen.
- Als je batterij volledig ontladen is, kan het enkele minuten duren voordat het opladen start. Dit is volkomen normaal. Je kunt zien dat het opladen van de batterij is begonnen als de oplaad-LED op je apparaat brandt.

LED-indicator draadloos opladen (zie afbeeldingen):

1. **Ingeschakeld:** LED brandt gedurende 3 seconden.
2. **Draadloos opladen:** LED brandt.
3. **Draadloos opladen voltooid:** LED uit.
4. **Fout:** LED knippert.

Batterij LED-indicator (zie afbeeldingen):

1. **USB-C aangesloten voor opladen:**
Het aantal LEDs geven de resterende batterijlading aan.
2. **USB-C losgekoppeld:**
Het aantal LEDs geven de resterende batterijlading aan en gaan na 5 seconden uit.
3. **Opladen voltooid:** LED uit.
4. **Knop ingedrukt zonder USB-C aangesloten:**
Het aantal LEDs geven de resterende batterijlading aan en gaan na 5 seconden uit.
5. **Draadloos opladen AAN:** LED uit.
6. Batterij bijna leeg terwijl draadloos opladen is ingeschakeld, zonder USB-C aangesloten: LED knippert.

Goed om te weten

- De lengte en kwaliteit van de USB-kabel zijn van invloed op de snelheid en prestaties van het opladen.
- Apparaten kunnen warm worden tijdens het opladen. Dit is normaal. Ze zullen geleidelijk weer afkoelen nadat ze volledig zijn opgeladen.
- De oplaadtijd kan variëren afhankelijk van de batterijcapaciteit van het apparaat, het laadniveau, de leeftijd van de batterij en de omgevingstemperatuur.

- Opslagtemperatuur lader: -20°C tot 25°C.
- Bedrijfstemperatuur lader: 0°C tot 40°C.
- Trek de stekker van de lader uit het stopcontact voordat je hem reinigt en wanneer hij niet wordt gebruikt.
- Veeg de lader schoon met een zachte, vochtige doek. Dompel de lader niet onder in water.
- Het is normaal dat batterij warm wordt tijdens het opladen, hij zal na het opladen weer geleidelijk afkoelen.
- Trek de stekker van de batterij uit het stopcontact voordat hij schoongemaakt wordt of wanneer hij niet in gebruik is.
- Voorkom dat de batterij lange tijd leeg blijft.
- Laad de batterij niet op in de buurt van brandbaar materiaal, bijvoorbeeld textiel.

De aanbevolen voorzorgsmaatregelen en de technische gegevens staan vermeld op de achterzijde van de lader.

Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING:

- Laad alleen apparaten die Qi-gecertificeerd zijn.
- Alleen gebruiken op droge plaatsen.
- Er moet op worden toegezien dat kinderen niet met het product spelen.
- Gebruik nooit een beschadigde of een defecte USB-kabel voor het opladen. Dit kan het product en je apparaat beschadigen.
- Het product niet aanpassen, demonteren, openmaken, laten vallen, verbrijzelen, doorboren of verscheuren.

- Risico op brand en brandwonden. Niet openen, verbrijzelen, verwarmen tot meer dan 60°C of verbranden.
- Zorg dat het product niet in natte, vochtige of uitzonderlijk stoffige omgevingen wordt ingezet, omdat dit voor schade aan het apparaat kan zorgen.
- Houd het product uit de buurt van open vuur of zonlicht om een te hoge warmteontwikkeling te voorkomen.
- Houd het product uit de buurt van hoogspanningsapparatuur.
- Let bij lekkage van cellen op dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of ogen.

Productservice

Probeer dit product niet zelf te repareren. Als je onderdelen openmaakt of verwijdert kan je jezelf blootstellen aan gevaarlijke spanning of andere risico's.

Informatie RF-blootstelling

Radiofrequente signalen. Volgens de RF internationale blootstellingrichtlijnen zal de eindgebruiker bij normaal gebruik niet dichter dan tot 10 centimeter van het apparaat komen.

Technische gegevens

Type: E2008 NORDMÄRKE

Batterijcapaciteit: 6500 mAh/24,0 Wh, Li-ion

Ingangsvermogen: 5,0V DC, 2,0A, 10W USB Type-C

Alleen voor gebruik binnenshuis

Zend-/ontvangstfrequentie: 112 - 148 KHz

Uitgangsvermogen: -2 dB μ A/m op 10m

Fabrikant: IKEA of Sweden AB

Adres: Postbus 702 SE-343 81 Älmhult, ZWEDEN



Het "Qi"-symbool is een handelsmerk van het Wireless Power Consortium.



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

Opladerens funktioner

- Oplader Qi-certificerede enheder trådløst, både når den er tilsluttet til lysnettet, og når den fungerer som en powerbank.
- Certificeret i henhold til specifikationen Qi 1.2.4BPP.
- Temperatur- og strømovervågning af sikkerhedsmæssige årsager.
- LED-statusindikator.
- USB-strømadapter (5,0 V, 2,0 A) og USB-C-kabel sælges separat.

Brugsanvisning

- **Sådan oplades NORDMÄRKE:** Tilslut USB-C-kablet til strømadapteren og til NORDMÄRKE. Slut det til stikkontakten. Batteriets LED-indikatorer viser ladestatus.
- **Sådan oplades din Qi-certificerede enhed trådløst:** Sørg for, at NORDMÄRKE er opladet til det ønskede niveau. Placer enheden, der skal oplades, oven på plustegnet (+) på NORDMÄRKE, og tryk på knappen ved siden af batteriets LED-indikator. Enheden skal placeres direkte over plustegnet (+) på opladeren, for at ladefunktionen fungerer optimalt. Bemærk, at det på visse enheder kan være nødvendigt at aktivere trådløs opladning under indstillingerne.
- Hvis batteriet er helt afladet, kan det tage et par minutter, før det begynder at oplade. Det er helt normalt. Du kan se, at batteriet er begyndt at oplade, når ladeindikatoren på din enhed lyser.

LED-indikator for trådløs opladning (se illustrationerne):

1. **Tændt:** Lysdioden lyser i 3 sekunder.
2. **Trådløs opladning:** Lysdioden er tændt.
3. **Trådløs opladning er færdig:** Lysdioden er slukket.
4. **Fejl:** Lysdioden blinker.

Batteriets LED-indikator (se illustrationerne):

1. **USB-C-kablet er tilsluttet mhp. opladning:**
Lyser i henhold til det resterende batteriniveau.
2. **USB-C-kablet er frakoblet:**
Lyser i henhold til det resterende batteriniveau og slukker efter 5 sek.
3. **Opladningen er færdig:** Lysdioden er slukket.
4. **Der trykkes på knappen, uden at USB-C-kablet er tilsluttet:**
Lyser i henhold til det resterende batteriniveau og SLUKKER efter 5 sek.
5. **Trådløs opladning er slået TIL:** Lysdioden er slukket.
6. **Lavt batteriniveau, mens trådløs opladning er i gang, uden at USB-C-kablet er tilsluttet:** Lysdioden blinker.

Nyttig viden

- USB-kablets længde og kvalitet påvirker ladehastigheden og ydeevnen.
- Enheder kan blive varme under opladning. Det er helt normalt, og de vil gradvist køle af igen, når de er fuldt opladet.
- Ladetiden kan variere afhængigt af enhedens batterikapacitet og ladeniveau, batteriets alder samt omgivelsestemperaturen.
- Opbevaringstemperatur for oplader: -20 °C til +25 °C.
- Opladerens driftstemperatur: 0 til 40 °C.
- Frakobl opladeren fra strømkilden, før du rengør den, og når den ikke er i brug.
- Rengør opladeren ved at tørre den af med en fugtig klud. Opladeren må ikke nedsænkes i vand.

- Det er normalt, at batteriet bliver varmt under opladningen, og det køler gradvist af efter opladning.
- Frakobl batteriet fra strømkilden, inden den rengøres, og når den ikke er i brug.
- Batteriet bør ikke efterlades i afladet tilstand i længere tid.
- Batteriet må ikke oplades, mens det er i kontakt med brændbart materiale såsom tekstiler.

Se bagsiden af opladeren for at få oplysninger om anbefalede forholdsregler og tekniske data.

Gem denne brugsanvisning til senere brug.

ADVARSEL:

- Oplad kun enheder, der er Qi-kompatible.
- Må kun anvendes under tørre forhold.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.
- Brug aldrig et beskadiget eller defekt USB-kabel til opladning, da det kan beskadige produktet og din enhed.
- Produktet må ikke ændres, skilles ad, åbnes, tapes, knuses, punkteres eller makuleres.
- Risiko for brand og forbrændinger. Må ikke åbnes, mases, opvarmes til over 60 °C eller brændes.
- Produktet må ikke udsættes for våde, fugtige eller alt for støvede miljøer, da dette kan forårsage skade på enheden.

- Produktet skal holdes væk fra åben ild og sollys for at forhindre overophedning.
- Produktet skal holdes væk fra højspændingsenheder.
- Hvis en celle lækker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjnene.

Service af produktet

Forsøg aldrig selv at reparere produktet, da du kan blive udsat for farlige spændingspunkter eller andre risici ved at åbne eller fjerne dækslerne.

INFORMATION OM UDSÆTTELSE FOR RADIOFREKVENNS

I henhold til bestemmelser om udsættelse for radiofrekvens må slutbrugeren under normal betjening ikke komme tættere end 10 cm på enheden.

Tekniske data

Type: E2008 NORDMÄRKE

Batterikapacitet: 6500 mAh/24,0 Wh, Li-ion

Input: 5,0 V DC, 2,0 A, 10 W USB Type-C

Må kun bruges indendørs

Driftsfrekvens: 112-148 KHz

Udgangseffekt: -2 dB μ A/m ved 10 m

Producent: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702 SE-343 81 Älmhult SVERIGE



"Qi"-symbolet er et varemærke, der tilhører Wireless Power Consortium



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

Eiginleikar hleðslutækisins

- Hleður þráðlaust Qi-vottuð tæki, bæði þegar það er tengt við rafveitu og sem orkubanki.
- Vottað skv. Qi 1.2.4BPP tæknilýsingu.
- Öryggisskjár fyrir hitastig og aflstöðu.
- LED-stöðuljós.
- USB-straumbreytir (5,0 V, 2,0 A) og USB-snúra af C-gerð seld sér.

Notkunarleiðbeiningar

- **Til að hlaða NORDMÄRKE:** Tengdu USB-C-snúruna við straumbreytinn og við NORDMÄRKE. Stingdu í samband við rafmagn. LED-stöðuljósinn fyrir rafhlöðuna gefa til kynna hleðslustöðuna.
- **Til að hlaða Qi-vottað tæki þráðlaust:** gakktu úr skugga um að NORDMÄRKE sé hlaðið að því marki sem óskað er eftir, settu tækið sem á að hlaða ofan á plúsmerkið (+) á NORDMÄRKE og ýttu á hnappinn við hliðina á LED-stöðuljósinu fyrir rafhlöðuna. Tækið verður að vera sett beint yfir plúsmerkið (+) á hleðslutækinu til að hleðslan virki rétt. Hafðu í huga að fyrir sum tæki þarf að virkja þráðlausu hleðslu í stillingum.
- Ef rafhlaðan er alveg tóm geta liðið nokkrar mínútur áður en hún byrjar að hlaðast. Það er eðlilegt. Þú getur séð að rafhlaðan er byrjuð að hlaðast þegar LED-hleðsluljósið á tækinu þínu lýsir.

LED-stöðuljós í þráðlausri hleðslu (sjá skýringarmyndir):

1. **Kveikt á tækinu:** LED-ljós lýsir í 3 sekúndur.

2. **Þráðlaus hleðsla:** LED-ljós lýsir.
3. **Þráðlausri hleðslu lokið:** Slökkt á LED-ljósi.
4. **Villa:** LED-ljós blikkar.

LED-stöðuljós fyrir rafhlöðu (sjá skýringarmyndir):

1. **USB-C tengt fyrir hleðslu:**
Lýsir í samræmi við hleðslu sem eftir er á rafhlöðunni.
2. **USB-C aftengt:**
Lýsir í samræmi við hleðslu sem eftir er á rafhlöðunni og slokknar eftir 5 sek.
3. **Hleðslu lokið:** Slökkt á LED-ljósi.
4. **Ýtt á hnapp án þess að USB-C sé tengt:**
Lýsir í samræmi við hleðslu sem eftir er á rafhlöðunni og slokknar eftir 5 sek.
5. **KVEIKT á þráðlausri hleðslu:** Slökkt á LED-ljósi.
6. **Rafhlaða að klárast** meðan þráðlaus hleðsla er í gangi, án þess að USB-C sé tengt: LED-ljós blikkar.

Gott að vita

- Lengd og gæði USB-snúru hafa áhrif á hleðsluhraða og afköst.
- Tæki geta hitnað við hleðslu. Það er fullkomlega eðlilegt og tækin munu smám saman kólna aftur eftir að þau eru fullhlaðin.
- Hleðslutími getur verið breytilegur eftir rafhlöðugetu tækisins, hleðslu þess, aldri rafhlöðunnar og umhverfishita.
- Geymsluhiti: -20°C til 25°C.
- Hitastig við notkun: 0°C to 40°C.

- Takið hleðslutækið úr sambandi við rafmagn áður en það er þrifið og þegar það er ekki í notkun.
- Þrifið hleðslutækið með rökum klút. Dýfið aldrei hleðslutækinu í vatn.
- Það er eðlilegt að rafhlaðan hitni meðan á hleðslunni stendur og hún mun smám saman kólna niður eftir hleðslu.
- Takið rafhlöðuna úr sambandi við rafmagni fyrir þríf og þegar hún er ekki í notkun.
- Ekki ætti að láta rafhlöðuna vera tóma í lengri tíma.
- Ekki ætti að hlaða rafhlöðuna á meðan hún er í snertingu við eldfim efni, svo sem efnavöru.

Ráðleggingar um varúðarráðstafanir og tæknilýsing, sjá aftan á hleðslutæki.

Geymið þessar leiðbeiningar til notkunar síðar.

VIÐVÖRUN:

- Hlaðið aðeins Qi-vottuð tæki.
- Notið eingöngu á þurrum stöðum.
- Hafa ætti eftirlit með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki með tækið.
- Notið aldrei skemmda eða gallaða USB-snúru fyrir hleðslu þar sem það getur skemmt vöruna og valdið skemmdum á tækinu.
- Ekki breyta, taka í sundur, opna, kasta, kremja, gata eða rífa vöruna.

- Hætta á eldsvoða og bruna. Ekki opna, kremja, hita yfir 60°C eða brenna.
- Geymið ekki vöruna nálægt bleytu, raka eða miklu ryki þar sem það getur valdið skemmdum á búnaðinum.
- Haldið vörunni fjarri opnum loga eða sólarljósi til að koma í veg fyrir hitamyndun.
- Haldið vörunni fjarri háspennubúnaði.
- Ef lekur úr rafhlöðunni skal ekki láta vökvann komast í snertingu við húð eða augu.

Viðhald vöru

Ekki reyna að gera við þessa vöru upp á eigin spýtur, því ef þú opnar eða fjarlægir lokin gætir þú orðið fyrir rafstraumi eða öðrum hættum.

Reglugerð um fjarskiptatíðni

Samkvæmt reglugerð um fjarskiptatíðni ætti notandinn ekki að vera í minna en 10 cm fjarlægð frá tækinu við hefðbundna notkun.

Tæknilegar upplýsingar

Gerð: E2008 NORDMÄRKE

Afkastageta rafhlöðu: 6500 mAh/24.0 Wh, Li-ion

Inntak: 5,0 V DC, 2,0 A, 10 W USB Type-C

Aðeins til notkunar innanhúss

Vinnslutíðni: 112 - 148 KHz

Útgangsafl: -2 dB μ A/m við 10 m

Framleiðandi: IKEA of Sweden AB

Heimilisfang: Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



'Qi' táknið er vörumerki Wireless Power Consortium



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

Ladefunksjoner

- Lader Qi-sertifiserte enheter trådløst, både ved tilkobling til strømnettet og som nødlader.
- Sertifisert i henhold til spesifikasjonen Qi 1.2.4BPP spesifikasjon.
- Temperatur- og strømovervåking for ekstra sikkerhet.
- LED-statusindikator.
- USB-strømadapter (5,0 V, 2,0 A) og USB Type-C-kabel selges separat.

Bruksanvisning

- **Slik lader du NORDMÄRKE:** Koble USB-C-kabelen til strømadapteren og til NORDMÄRKE. Koble den til stikkkontakten. Batteriets LED-indikator angir ladestatus.
- **Slik lader du den Qi-sertifiserte enheten trådløst:** Kontroller at NORDMÄRKE er ladet til ønsket nivå, plasser enheten som skal lades oppå plusstegnet (+) på NORDMÄRKE, og trykk på knappen ved siden av batteriets LED-indikator. Enheten må plasseres rett over plusstegnet (+) på laderen for at ladefunksjonen skal fungere optimalt. På enkelte enheter må du aktivere trådløs lading i innstillingene.
- Hvis batteriet er helt tomt, kan det ta noen minutter før det begynner å lades. Det er helt normalt. Du kan se at batteriet har begynt å lade ved at LED-lampen for lading på telefonen tennes.

LED-indikator for trådløs lading (se illustrasjoner):

1. **Strøm på:** LED-lampen lyser i tre sekunder.

2. **Trådløs lading:** LED-lampen lyser.
3. **Trådløs lading fullført:** LED-lampen er slukket.
4. **Feil:** LED-lampen blinker.

Batteriets LED-indikator (se illustrasjoner):

1. **USB-C tilkoblet for lading:**
Lyser i henhold til resterende batterinivå.
2. **USB-C frakoblet:**
Lyser i henhold til resterende batterinivå, og slår seg av etter 5 sek.
3. **Ladingen er fullført:** LED-lampen er slukket.
4. **Knapp er trykket på uten at USB-C er tilkoblet:**
Lyser i henhold til resterende batterinivå, og slår seg AV etter 5 sek.
5. **Trådløs lading PÅ:** LED-lampen er slukket.
6. **Lavt batterinivå** mens trådløs lading er på, uten at USB-C er tilkoblet: LED-lampen blinker.

Kjekt å vite

- Lengden og kvaliteten på USB-kabelen kan påvirke ladehastigheten og ytelsen.
- Enheter kan bli varme under lading. Dette er helt normalt, og de vil gradvis avkjøles igjen når ladingen er fullført.
- Ladetiden kan variere avhengig av enhetens batterikapasitet, ladenivå, hvor gammelt batteriet er og temperaturen i rommet.
- Oppbevaringstemperatur, lader: -20 til +25 °C.

- Driftstemperatur, lader: 0 til 40 °C.
- Koble laderen fra strømkilden før rengjøring og når den ikke er i bruk.
- Laderen rengjøres med en fuktig klut. Laderen må aldri senkes ned i vann.
- Det er normalt at batteriet blir varmt under lading. Det avkjøles gradvis etter at ladingen er fullført.
- Koble laderen fra stikkontakten før rengjøring og når den ikke er i bruk.
- Batteriet må ikke stå uten strøm i lengre tid.
- Batteriet må ikke lades mens det er i kontakt med brennbart materiale, for eksempel tekstiler.

Anbefalte forholdsregler og teknisk informasjon: Se på baksiden av laderen.

Ta vare på disse instruksjonene for fremtidig bruk.

ADVARSEL:

- Må kun brukes til å lade Qi-sertifiserte enheter.
- Må kun brukes på tørre steder.
- Barn må holdes under oppsikt slik at de ikke leker med produktet.
- Ikke bruk skadet eller ødelagt USB-kabel. Det kan skade produktet og enheten din.
- Du må ikke endre, demontere, åpne, slippe ned, knuse, punktere

eller makulere produktet.

- Fare for brann og brannskader. Må ikke åpnes, knuses, varmes opp til mer enn 60 °C eller brennes.
- Produktet må ikke utsettes for væske, fuktighet eller svært støvete miljøer, ettersom det kan skade enheten.
- Hold produktet unna åpen ild og sollys for å unngå varmeansamling.
- Hold produktet unna høyspentenheter.
- Hvis en celle lekker, må du unngå å få væsken på huden eller i øynene.

Reparasjon av produktet

Du må ikke forsøke å reparere dette produktet på egen hånd, siden åpning av dekselet kan utsette deg for farlig spenning eller annen risiko.

INFORMASJON OM RF-EKSPONERING

I henhold til reglene for RF-eksponering ved normal drift, skal sluttbrukeren avstå fra å være nærmere enn 10 cm fra utstyret.

Teknisk informasjon

Type: E2008 NORDMÄRKE

Batterikapasitet: 6500 mAh/24,0 Wh, Li-ion

Inngang: 5,0 V DC, 2,0 A, 10 W USB Type-C

Kun til innendørs bruk

Arbeidsfrekvens: 112–148 KHz
Utgangseffekt: -2 dB μ A/m ved 10 m

Produsent: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



"Qi"-symbolet er et varemerke som tilhører Wireless Power Consortium.



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA- varehus.

Laturin ominaisuudet

- Lataa Qi-sertifioidut laitteet langattomasti sekä verkkovirtaan kytkettyinä että varavirtalähteenä.
- Sertifioitu Qi 1.2.4BPP -määrityksen mukaisesti.
- Turvallisuusominaisuuksina lämpötilan ja tehon valvonta.
- LED-merkkivalo
- USB-virtalähde (5,0 V, 2,0 A) ja USB Type-C -kaapeli myydään erikseen.

Käyttöohjeet

- **NORDMÄRKE-lataaminen:** Liitä USB-kaapeli virtalähteeseen ja NORDMÄRKE-laitteeseen. Kytke johto pistorasiaan. Akun LED-merkkivalot ilmaisevat latauksen tilan.
- **Qi-sertifioidun laitteen langaton lataaminen:** varmista, että NORDMÄRKE on ladattu halutulle tasolle, aseta ladattava laite NORDMÄRKE-laitteen plus-merkin (+) päälle ja paina akun LED-merkkivalon vieressä olevaa painiketta. Laitteen on oltava suoraan laturin plusmerkin (+) päällä, jotta lataus toimisi parhaalla mahdollisella tavalla. Huomaa, että joissakin laitteissa on ensin aktivoitava langaton lataus asetuksissa.
- Jos akku on täysin tyhjä, voi kestää muutaman minuutin ennen kuin lataus alkaa. Tämä on täysin normaalia. Kun akku alkaa latautua, laitteeseen syttyy latauksen LED-merkkivalo.

Langattoman latauksen LED-merkkivalo (katso kuvat):

1. **Virta päällä:** LED-valo syttyy 3 sekunniksi.

2. **Langaton lataus:** LED-merkkivalo päällä.
3. **Langaton lataus valmis:** LED-merkkivalo sammuu.
4. **Virhe:** LED-merkkivalo vilkkuu.

Akun LED-merkkivalo (katso kuvat):

1. **USB-C-kaapeli liitetty latausta varten:**
Syttyy akun lataustilan mukaan.
2. **USB-C-johto irti:**
Syttyy jäljellä olevan akun latauksen mukaan ja sammuu 5 sekunnin kuluttua.
3. **Lataus valmis:** LED-merkkivalo sammuu.
4. **Painiketta painetaan, kun USB-C-kaapeli ei ole liitettynä:**
Syttyy jäljellä olevan akun latauksen mukaan ja sammuu 5 sekunnin kuluttua.
5. **Langaton lataus päällä:** LED-merkkivalo sammuu.
6. **Akun varaus** on vähissä langattoman latauksen aikana, kun USB-C-kaapeli ei ole liitettynä: LED-merkkivalo vilkkuu.

Hyvä tietää

- USB-kaapelin pituus ja laatu vaikuttavat latausnopeuteen ja laturin suorituskykyyn.
- Laitteet voivat kuumentua latauksen aikana. Tämä on täysin normaalia ja ne jäähtyvät vähitellen, kun lataus on valmis.
- Latausaika voi vaihdella laitteen akun kapasiteetin, varaustason, akun iän ja ympäristön lämpötilan mukaan.
- Laturin säilytyslämpötila: -20–25 °C.

- Laturin käyttölämpötila: 0–40 °C.
- Irrota laturi virtalähteestä ennen puhdistusta ja kun se ei ole käytössä.
- Puhdista laturi pyyhkimällä se kostealla liinalla. Älä koskaan upota laturia veteen.
- Akun kuumeneminen latauksen aikana on normaalia, ja akku jäähtyy vähitellen latauksen jälkeen.
- Irrota laturi virtalähteestä ennen puhdistusta ja kun se ei ole käytössä.
- Akkua ei saa pitää tyhjänä pitkiä aikoja.
- Akkua ei saa ladata palavien materiaalien, kuten tekstiilien läheisyydessä.

Suosittelut varoimenpiteet ja tekniset tiedot: katso laturin takaosa.

Säilytä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.

VAROITUS:

- Lataa vain Qi-yhteensopivia laitteita.
- Vain kuiviin tiloihin.
- Lasten ei saa antaa leikkiä tuotteella.
- Älä koskaan käytä vahingoittunutta tai viallista USB-kaapelia lataamiseen, sillä se voi vahingoittaa tuotetta ja ladattavaa laitetta.
- Älä muuta, pura, avaa, pudota, purista, puhkaise tai revi tuotetta.

- Tulipalon ja palovamman vaara. Älä avaa, purista, kuumenna yli 60 °C:een (140 °F) tai polta.
- Suojaa tuote nesteiltä, kosteudelta ja liialta pölyltä, sillä muuten se voi vaurioitua.
- Estä tuotteen liiallinen kuumeneminen pitämällä se poissa avotulen läheltä tai suorasta auringonvalosta.
- Pidä tuote erillään suurjännitelaitteista.
- Jos kenno vuotaa, älä anna nesteen koskea ihoon tai joutua silmiin.

Tuotteen huolto

Tuotetta ei saa yrittää korjata itse. Kuorien avaaminen tai poistaminen voi altistaa vaaralliselle jännitteelle tai aiheuttaa muita vaaratilanteita.

TIETOA RF-ALTISTUKSESTA

RF-säteilyaltistusta koskevien säädösten mukaan käyttäjän tulee tavallisessa käytössä pysytellä vähintään 10 cm:n päässä laitteesta.

Tekniset tiedot

Tyyppi: E2008 NORDMÄRKE

Akun kapasiteetti: 6 500 mAh/24,0 Wh, Li-ion

Tulojännite: 5,0 V DC, 2,0 A, 10 W USB Type-C

Vain sisäkäyttöön

Toimintataajuus: 112–148 KHz

Lähetysteho: -2 dB μ A/m 10 m:n päässä

Valmistaja: IKEA of Sweden AB

Osoite: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Qi-symboli on Wireless Power Consortiumin tavaramerkki.



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

Laddarens funktioner

- Laddar Qi-certifierade enheter trådlöst, både när de är anslutna till elnätet och som en powerbank.
- Certifierad enligt specifikation Qi 1.2.4BP.
- Temperatur och effekt övervakas av säkerhetsskäl.
- LED-statusindikator.
- USB-strömadapter (5,0V, 2,0A) och USB typ C-kabel säljs separat.

Bruksanvisning

- **För att ladda NORDMÄRKE:** Anslut USB-kabeln till nätadaptorn och till NORDMÄRKE. Anslut den till vägguttaget. Batteriets LED-indikatorer indikerar laddningsstatus.
- **För trådlös laddning av din Qi-certifierade enhet:** se till att din NORDMÄRKE-produkt är laddad till önskad nivå, placera enheten som ska laddas ovanpå plusskylten (+) på din NORDMÄRKE och tryck på knappen bredvid LED-lampan. Enheten måste placeras rakt över plustecknet (+) på laddaren för att laddningsfunktionen ska fungera optimalt. Observera att du på vissa enheter kan behöva aktivera trådlös laddning under Inställningar.
- Om batteriet är helt urladdat kan det ta några minuter innan det börjar laddas. Detta är helt normalt. Batteriet har börjat ladda när LED-lampan på enheten är tänd.

LED-indikator för trådlös laddning (se bild):

1. **Ström på:** LED-lampan tänds och lyser i 3 sekunder.
2. **Trådlös laddning:** LED-lampan lyser.

3. **Den sladdlösa laddningen är klar:** LED-lampan släcks.
4. **Fel:** LED-lampan blinkar.

LED-indikator för batteri (se bild):

1. **USB-C är ansluten för laddning:**
Tänds för att visa hur laddat batteriet är.
2. **USB-C fränkopplad:**
Tänds i fem sekunder för att visa hur laddat batteriet är.
3. **Laddning klar:** LED-lampan släcks.
4. **Knapp intryckt utan att USB-C är ansluten:**
Tänds för att visa hur laddat batteriet är och SLÄCKS efter fem sekunder.
5. **Trådlös laddning PÅ:** LED-lampan släcks.
6. **Lågt batteri** medan trådlös laddning är på, utan USB-C-anslutning: LED blinkar.

Bra att veta

- USB-kabelns längd och kvalitet påverkar laddningstiden och prestandan.
- Enheterna kan bli varma under laddningen. Detta är helt normalt och de svalnar gradvis igen när de är fulladdade.
- Laddningstiden kan variera beroende på enhetens batterikapacitet, laddningsnivå, batteriets ålder och omgivningstemperaturen.
- Laddarens förvaringstemperatur: -20 °C till 25 °C.
- Laddarens drifttemperatur: 0 °C till 40 °C.

- Dra ut produktens elkabel ur eluttaget före rengöring och när den inte används.
- Använd en fuktig trasa för att rengöra laddaren. Laddaren får aldrig sänkas ned i vatten.
- Det är normalt att batterierna blir varma under laddningen. De svalnar gradvis igen efteråt.
- Ta ut laddaren ur eluttaget innan du rengör den eller när den inte används.
- Batteriet bör inte lämnas urladdat under längre perioder.
- Batteriet får inte laddas när det är i kontakt med brännbara material, exempelvis textilier.

Rekommenderade försiktighetsåtgärder och teknisk information: se laddarens baksida.

Spara de här anvisningarna för framtida bruk.

VARNING:

- Laddar endast Qi-kompatibla enheter.
- Använd endast på torra platser.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Använd aldrig en skadad eller defekt USB-kabel för laddning eftersom detta kan skada apparaten och din enhet.
- Modifiera, demontera, öppna, släpp, krossa, punktera eller strimla inte den här produkten.
- Det kan innebära risk för bränder och brännskador. Denna

produkt ska inte öppnas, krossas, värmas över 60 °C eller förbrännas.

- Utsätt inte produkten för våta, fuktiga eller mycket dammiga miljöer eftersom den då kan ta skada.
- Håll produkten borta från öppen eld eller solljus för att förhindra värmeuppbyggnad.
- Håll produkten borta från högspänningsenheter.
- Om en cell läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen.

Produktservice

Försök inte reparera produkten själv, eftersom öppnande eller borttagande av lock kan utsätta dig för farlig spänning eller andra risker.

INFORMATION OM RF-EXPONERING

Enligt regler för RF-exponering vid normal drift ska slutanvändaren avstå från att vara närmare än 10 cm från utrustningen.

Teknisk information

Typ: E2008 NORDMÄRKE

Batterikapacitet: 6500 mAh/24.0 Wh, Li-jon

Ineffekt: 5.0V DC, 2.0A, 10W USB Typ C

Endast för inomhusbruk

Arbetsfrekvens: 112 – 148 KHz

Uteffekt: -2 dB μ A/m vid 10m

Tillverkare: IKEA of Sweden AB

Adress: Box 702 SE-343 81 Älmhult SVERIGE



"Qi"-symbolen är ett varumärke som tillhör Wireless Power Consortium.



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

Funkce nabíječky

- Bezdrátově nabíjí zařízení s certifikací Qi, a to jak při připojení k síti, tak jako powerbanka
- Kompatibilní se specifikací Qi 1.2.4 BPP
- Monitorování teploty a napětí pro zajištění bezpečnosti
- LED ukazatel stavu
- USB napájecí adaptér (5,0 V, 2,0 A) a kabel USB typu C se prodávají samostatně

Návod k použití

- **Pro nabíjení zařízení NORDMÄRKE:** Zapojte kabel USB-C do napájecího adaptéru a do zařízení NORDMÄRKE. Zapojte zástrčku do síťové zásuvky. Indikátory LED baterie indikují stav nabíjení.
- **Pro bezdrátové nabíjení zařízení s certifikací Qi:** Ujistěte se, že je zařízení NORDMÄRKE nabitě na požadovanou úroveň, umístěte zařízení, které má být nabíjeno, nad znaménko plus (+) na zařízení NORDMÄRKE a stiskněte tlačítko vedle indikátoru LED baterie. Zařízení musí být umístěné přímo nad značkou plus (+) na nabíječce, aby nabíjecí funkce fungovala optimálně. Pamatujte na to, že u některých zařízení může být nutné aktivovat bezdrátové nabíjení v nastavení.
- Pokud je baterie zcela vybitá, může trvat několik minut, než se začne nabíjet. To je úplně normální. Jakmile se na vašem telefonu zobrazí symbol baterie, znamená to, že se baterie začala nabíjet.

LED ukazatel bezdrátového nabíjení (viz obrázky):

1. **Zapnutí:** LED se rozsvítí na 3 sekundy.
2. **Bezdrátové nabíjení:** LED svítí.
3. **Bezdrátové nabíjení dokončeno:** LED nesvítí.
4. **Chyba:** LED bliká.

LED ukazatel baterie (viz obrázky):

1. **Rozhraní USB-C připojeno pro nabíjení:**
Rozsvítí se podle zbývajících nabití baterie.
2. **Rozhraní USB-C odpojeno:**
Rozsvítí se podle zbývajících nabití baterie a po 5 sekundách zhasne.
3. **Nabíjení dokončeno:** LED nesvítí.
4. **Tlačítko stisknuté bez připojeného rozhraní USB-C:**
Rozsvítí se podle zbývajících nabití baterie a po 5 sekundách zhasne.
5. **Bezdrátové nabíjení ZAPNUTO:** LED nesvítí.
6. **Vybitá baterie** při bezdrátovém nabíjení bez připojení k USB-C: LED bliká.

Užitečné informace

- Délka a kvalita USB kabelu ovlivňuje rychlost nabíjení a výkon.
- Zařízení se mohou během nabíjení zahřívát. Je to zcela normální jev a zařízení po úplném nabití postupně vychladnou.
- Doba nabíjení se může lišit v závislosti na kapacitě baterie zařízení, úrovni nabití, stáří baterie a teplotě okolního prostředí.

- Skladovací teplota nabíječky: 0 °C až 25 °C.
- Provozní teplota nabíječky: 0 °C až 40 °C.
- Pokud se chystáte nabíječku čistit nebo ji zrovna nepoužíváte, odpojte ji od zdroje napájení.
- Nabíječku čistěte otřením měkkým vlhkým hadříkem. Nabíječku nikdy neponořujte do vody.
- Je normální, že se baterie během nabíjení zahřívají a po nabití postupně vychladnou.
- Pokud se chystáte baterii čistit nebo ji zrovna nepoužíváte, vypojte ji ze zásuvky.
- Baterie by neměla být ponechána vybitá po delší dobu.
- Baterie by neměla být kontaktu s hořlavým materiálem, například textiliemi.

Doporučená preventivní opatření a technické údaje najdete na zadní straně nabíječky.

Uschovejte si tyto pokyny pro budoucí použití.

VÝSTRAHA:

- Nabíjejte pouze zařízení, která jsou kompatibilní s technologií Qi.
- Používejte výrobek pouze na suchých místech.
- Děti by měly být pod dozorem, aby si s výrobkem nehrály.
- K nabíjení nikdy nepoužívejte poškozený nebo vadný USB kabel, protože by mohlo dojít k poškození výrobku a zničení vašeho zařízení.

- Výrobek neupravujte, nerozebírejte, neotevírejte, nepouštějte na zem, nerozmačkávejte, nepropichujte ani neničte.
- Nebezpečí požáru a popálenin. Neotevírejte, nerozmačkávejte, nezahřívejte na více než 60 °C a nespalujte.
- Nepoužívejte výrobek v mokřém, vlhkém či nadměrně prašném prostředí, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Chraňte výrobek před otevřeným plamenem a přímým slunečním zářením, aby nedošlo k nadměrnému zahřátí.
- Udržujte výrobek mimo dosah vysokonapěťových zařízení.
- V případě vytečení článku zabraňte kontaktu tekutiny s kůží nebo očima.

Údržba

Nesnažte se výrobek sami opravit. Odejmutím krytu se můžete vystavit riziku úrazu elektrickým proudem a dalším nebezpečím.

Informace o vlivu rádiových vln

Vzhledem k možnému negativnímu vlivu rádiových vln nedoporučujeme uživateli setrvávat přímo u zařízení (ve vzdálenosti menší než 10 cm).

Technické údaje

Typ: E2008 NORDMÄRKE

Kapacita baterie: 6500 mAh / 24,0 Wh, Li-ion

Vstup: 5,0 V DC, 2,0 A, 10 W USB Typ-C

Pouze pro použití ve vnitřním prostředí

Provozní frekvence: 112–148 kHz
Výstupní výkon: -2 dB μ A/m při 10 m

Výrobce: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702 SE-343 81, Älmhult SWEDEN



Symbol „Qi“ je ochranná značka Wireless Power Consortium.



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

Características del cargador

- Carga de forma inalámbrica los dispositivos con certificación Qi, tanto cuando se conecta a la corriente como cuando se utiliza una batería externa.
- Certificado de acuerdo con la especificación Qi 1.2.4BPP.
- Monitor de temperatura y potencia para mayor seguridad.
- Indicador LED de estado.
- El adaptador de corriente USB (5,0 V, 2,0 A) y el cable USB-C se venden por separado.

Instrucciones de uso

- **Para cargar NORDMÄRKE:** Conecta el cable USB-C al adaptador de corriente y a NORDMÄRKE. Enchúfalo a la toma de corriente. Los indicadores LED de la batería marcarán el estado de carga.
- **Para cargar de forma inalámbrica tu dispositivo con certificación Qi:** asegúrate de que el nivel de carga de NORDMÄRKE es el deseado, coloca el dispositivo que quieres cargar sobre el signo positivo (+) de NORDMÄRKE y pulsa el botón situado junto al indicador LED de la batería. El dispositivo se debe colocar directamente sobre el signo positivo (+) del cargador para que la función de carga funcione de forma óptima. Ten en cuenta que en algunos dispositivos puede que tengas que activar la carga inalámbrica en los ajustes.
- Si la batería está completamente descargada, pueden pasar unos minutos antes de que empiece a cargarse. Esto es completamente normal. Puedes ver que la batería ha comenzado a cargarse cuando se ilumine el LED de carga del dispositivo.

Indicador LED de carga inalámbrica (consulta las ilustraciones):

1. **Encendido:** el LED se ilumina durante 3 segundos.
2. **Carga inalámbrica:** LED encendido.
3. **Carga inalámbrica completa:** LED apagado.
4. **Error:** LED intermitente.

Indicador LED de batería (consulta las ilustraciones):

1. **USB-C conectado para cargar:**
Se ilumina según la carga restante de la batería.
2. **USB-C desconectado:**
Se ilumina según la carga restante de la batería y se apaga después de 5 s.
3. **Carga completa:** LED apagado.
4. **Botón pulsado sin USB-C conectado:**
Se ilumina según la carga restante de la batería y se apaga después de 5 s.
5. **Carga inalámbrica encendida:** LED apagado.
6. **Batería baja** mientras está activada la carga inalámbrica, sin USB-C conectado: LED parpadeando.

No te olvides de esto

- La longitud y la calidad del cable USB influyen en la velocidad de carga y el rendimiento.
- Los dispositivos se pueden calentar durante la carga; esto es completamente normal. Se enfriarán progresivamente de nuevo cuando estén completamente cargados.
- El tiempo de carga puede variar en función de la capacidad de la batería del dispositivo, el nivel de carga, la antigüedad de la batería y

la temperatura del entorno.

- Temperatura de almacenamiento del cargador: de -20 a 25 °C.
- Temperatura de funcionamiento del cargador: de 0 a 40 °C.
- Desconecta el cargador de la fuente de alimentación antes de limpiarlo y cuando no lo estés utilizando.
- Para limpiar el cargador, pasa un paño húmedo. Nunca sumerjas el cargador en agua.
- Es normal que las baterías se calienten durante la carga. Se enfriarán progresivamente después de la carga.
- Desconecta el cargador de la toma de corriente antes de limpiarlo o cuando no lo estés utilizando.
- No deberías dejar la batería descargada durante un período de tiempo largo.
- No se debería cargar la batería cuando esté en contacto con material inflamable como, por ejemplo, telas.

En la parte trasera del cargador puedes consultar las medidas de precaución recomendadas y los datos técnicos.

Guarda estas instrucciones para consultarlas más adelante.

ADVERTENCIA:

- Carga únicamente dispositivos con certificación Qi.
- Utilízalo solo en lugares secos.
- Los niños deberían estar supervisados para asegurarse de que no jueguen con el producto.
- Nunca uses un cable USB defectuoso o dañado para cargar, ya que

esto puede dañar el producto y tu dispositivo.

- No modifiques, desmontes, abras, tires, aplastes, perfores ni cortes el producto.
- Riesgo de incendios y quemaduras. No lo abras, aplastes, calientes por encima de 140 °F (60 °C) ni lo incineres.
- No sometas al producto a entornos con agua, humedad o polvo excesivo, ya que puede dañarse.
- Mantén el producto alejado de llamas vivas o de la luz del sol para evitar la acumulación de calor.
- Mantén el producto alejado de dispositivos de alta tensión.
- En caso de que se produzca una fuga en una célula, no dejes que el líquido entre en contacto con la piel ni con los ojos.

Reparación del producto

No intentes reparar el producto por ti mismo, porque abrir o quitar la tapa puede exponerte al riesgo de descarga eléctrica.

INFORMACIÓN SOBRE LA EXPOSICIÓN A RF

Según la normativa sobre la exposición a radiofrecuencias, en condiciones normales de uso el usuario final no debe estar a menos de 10 cm del aparato.

Datos técnicos

Tipo: E2008 NORDMÄRKE

Capacidad de la batería: 6500 mAh/24,0 Wh, de iones de litio

Entrada: 5,0 V CC, 2,0 A, USB-C de 10 W

Solo para uso en interiores

Frecuencia de funcionamiento: 112 - 148 KHz

Potencia de salida: -2 dB μ A/m a 10 m

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección: Box 702 SE-343 81 Älmhult SUECIA



El símbolo "Qi" es una marca registrada de Wireless Power Consortium.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

Caratteristiche del caricabatterie

- Ricarica in modalità wireless di dispositivi certificati Qi, sia quando sono collegati alla rete elettrica che a una power bank.
- Certificato secondo le specifiche Qi 1.2.4BPP.
- Monitoraggio di sicurezza di temperatura e alimentazione.
- Indicatore di stato a LED.
- Adattatore di alimentazione USB (5.0 V, 2.0 A) e cavo USB Type-C venduti separatamente.

Istruzioni per l'uso

- **Per caricare NORDMÄRKE:** Collegare il cavo USB all'adattatore di alimentazione e a NORDMÄRKE. Inserire nella presa di rete. Gli indicatori LED della batteria indicheranno lo stato di ricarica.
- **Per ricaricare il dispositivo certificato Qi in modalità wireless** assicurarsi che NORDMÄRKE venga caricato al livello desiderato, posizionare il dispositivo da caricare sopra il segno più (+) su NORDMÄRKE e premere il pulsante accanto all'indicatore LED della batteria. Il funzionamento ottimale si ottiene collocando il dispositivo direttamente sul segno più (+) del caricabatterie. Ricordare che su alcuni dispositivi è necessario abilitare la ricarica wireless nelle impostazioni.
- Se la batteria è completamente scarica, saranno necessari alcuni minuti prima dell'avvio della ricarica. Ciò è normale. L'avvio della ricarica sarà segnalato dall'accensione del LED sul dispositivo.

Indicatore LED di ricarica wireless (vedi illustrazioni):

1. **Accensione:** il LED si accende per 3 secondi.
2. **Ricarica wireless:** LED acceso.

3. **Ricarica wireless completata:** LED spento.
4. **Errore:** LED lampeggiante.

Indicatore batteria a LED (vedi illustrazioni):

1. **USB-C collegato per la ricarica:**
Si accende in base alla carica residua della batteria.
2. **USB-C scollegato:**
Si accende in base alla carica residua della batteria e si spegne dopo 5 secondi.
3. **Ricarica completata:** LED spento.
4. **Pulsante premuto senza USB-C collegato:**
Si accende in base alla carica residua della batteria e si spegne OFF dopo 5 secondi.
5. **Ricarica wireless attiva:** LED spento.
6. **Autonomia bassa della batteria** mentre la ricarica wireless è in servizio, senza USB-C collegato: LED lampeggiante.

Informazioni utili

- La lunghezza e la qualità del cavo USB possono influenzare la velocità e la qualità della ricarica.
- I dispositivi potrebbero scaldarsi durante la ricarica; si tratta di una condizione assolutamente normale e, al termine della ricarica, i dispositivi si raffredderanno gradualmente.
- I tempi di ricarica possono variare in funzione della capacità della batteria, del livello di carica, dell'età della batteria e della temperatura ambiente.
- Temperatura di stoccaggio: da -20 ° a 25 °C.
- Temperatura di funzionamento del caricabatterie: da 0°C a 40°C.

- Scollegare il caricabatterie dalla fonte di alimentazione prima di pulirlo e quando non è in uso.
- Per pulire il caricabatterie, utilizzare un panno umido. Non immergere mai il prodotto in acqua.
- Le batterie si scaldano durante la ricarica per raffreddarsi gradualmente al termine della stessa.
- Scollegare il caricabatterie dalla fonte di alimentazione prima di pulirlo o quando non è in uso.
- La batteria non deve essere lasciata scarica per lunghi periodi.
- La batteria non deve essere caricata mentre è a contatto con materiale infiammabile come i tessuti.

Per le misure precauzionali raccomandate e i dati tecnici, vedere il retro del caricabatterie.

Conservare queste istruzioni per l'uso futuro.

AVVERTENZA:

- Utilizzare solo dispositivi di carica certificati Qi.
- Utilizzare esclusivamente in ambienti asciutti.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Non utilizzare cavi USB danneggiati o difettosi per la ricarica, per evitare il rischio di danni ai dispositivi.
- Non modificare, smontare, aprire, far cadere, schiacciare, forare o sminuzzare la batteria.
- Rischio di incendio e ustioni. Non aprire, schiacciare, riscaldare al di sopra dei 60°C, né incenerire.

- Non utilizzare l'unità in ambienti umidi o eccessivamente polverosi, poiché potrebbe danneggiarsi.
- Tenere la batteria lontana dalla fiamma viva o dalla luce solare per evitare il surriscaldamento.
- Tenere la batteria lontana da dispositivi ad alta tensione.
- In caso di perdita di una cella, non lasciare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi.

Manutenzione del prodotto

Non provare a riparare da solo questo prodotto, poiché l'apertura o la rimozione delle coperture può esporvi al rischio di scossa elettrica o ad altri rischi.

INFORMAZIONI SULL'ESPOSIZIONE A RF

In base alle normative relative all'esposizione alle radiofrequenze (RF), durante il normale funzionamento l'utente deve mantenere una distanza di almeno 10 cm dall'apparecchio.

Dati tecnici

Tipo: E2008 NORDMÄRKE

Capacità della batteria: 6500 mAh/24,0 Wh, Li-ion

Ingresso: 5.0 V DC, 2.0A, 10W USB Type-C

Solo per uso interno

Frequenza di funzionamento: 112 - 148 KHz

Potenza di uscita: -2 dB μ A/m a 10m

Produttore: IKEA of Sweden AB

Indirizzo: Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



Il simbolo "Qi" è il marchio registrato di Wireless Power Consortium.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

A töltő jellemzői

- Vezeték nélküli töltő Qi-tanúsítvánnyal rendelkező eszközöket, mind hálózatra csatlakoztatva, mind külső akkumulátorként.
- A Qi 1.2.4BPP specifikáció szerinti tanúsítvánnyal rendelkezik.
- Hőmérséklet- és feszültségfigyelés a biztonság érdekében.
- Állapotjelző LED
- Az USB hálózati adapter (5,0 V, 2,0 A) és a C-típusú USB kábel külön vásárolható meg.

Használati útmutató

- **A NORDMÄRKE töltése:** Csatlakoztasd az USB-kábelt a töltőadapterhez és a NORDMÄRKE készülékhez. Dugd be az adaptert a fali aljzatba. Az akkumulátor LED jelzőfényei mutatják a töltés állapotát.
- **Qi-tanúsítvánnyal rendelkező eszköz vezeték nélküli töltése:** Ellenőrizd, hogy a NORDMÄRKE a kívánt szintre van legyen, helyezd a tölteni kívánt készüléket a NORDMÄRKE plusz jele (+) fölé, és nyomd meg az akkumulátor LED- jelzőfényei mellett található gombot. Az optimális töltés érdekében az eszközt közvetlenül a töltő plusz jelére kell helyezned (+). Fontos: előfordulhat, hogy bizonyos eszközök esetében aktiválnod kell a vezeték nélküli töltést az eszköz beállításai között.
- Ha az akkumulátor teljesen lemerült, előfordulhat, hogy néhány perc is eltelik, mire elkezd tölteni. Ez teljesen normális jelenség. Amikor az eszközön a töltést jelző LED világítani kezd, akkor megkezdődik az akkumulátor töltése.

Vezeték nélküli töltés LED-es jelzőfénye (lásd az ábrákat):

1. **Bekapcsolódás:** a LED 3 másodpercig világít.
2. **Vezeték nélküli töltés:** folyamatosan világító LED.
3. **Vezeték nélküli töltés befejeződött:** a LED nem világít.
4. **Hiba:** villogó LED.

Akkumulátor LED-állapotjelzője (lásd az ábrákat):

1. **USB-C csatlakoztatva a töltéshez:**
a fennmaradó akkumulátortöltésnek megfelelően világít.
2. **USB-C leválasztva:**
a fennmaradó akkumulátortöltésnek megfelelően világít, majd 5 mp múlva kikapcsol.
3. **A töltés befejeződött:** a LED nem világít.
4. **USB-C csatlakoztatás nélkül megnyomott gomb:**
a fennmaradó akkumulátortöltésnek megfelelően világít, majd 5 mp múlva kikapcsol.
5. **Vezeték nélküli töltés bekapcsolva:** a LED nem világít.
6. **Alacsony töltöttség** vezeték nélküli töltés közben, USB-C csatlakoztatás nélkül: a LED villog.

Hasznos tudnivalók

- Az USB-kábel hossza és minősége befolyásolja a töltési sebességet és a teljesítményt.
- A készülékek töltés közben felmelegedhetnek; ez teljesen normális jelenség. A teljes feltöltés után majd fokozatosan lehűlnek.
- A töltési idő változhat az eszköz akkumulátorának kapacitásától, töltöttségi szintjétől, korától, valamint a környezet hőmérsékletétől függően.

- A töltő tárolási hőmérséklete: $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ – $25\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- A töltő működési hőmérséklete: $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ – $40\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Használaton kívül, illetve tisztítás előtt húzd ki a töltőt a konnektorból.
- Tisztításhoz töröld meg a töltőt egy nedves kendővel. Tilos a töltőt víz alá meríteni!
- Nem utal rendellenes működésre, ha töltés közben az akkumulátor felmelegszik, majd a töltés befejezését követően fokozatosan lehűl.
- Használaton kívül, illetve tisztítás előtt húzd ki az akkumulátort a konnektorból.
- Ne hagyd az akkumulátort hosszabb ideig lemerült állapotban.
- Az akkumulátort nem szabad tölteni ha az gyúlékony anyaggal, például textíliával érintkezik.

A javasolt óvintézkedéseket és a műszaki adatokat a töltő hátoldalán találsz.

Őrizd meg ezt az útmutatót, később is szükséged lehet rá.

FIGYELMEZTETÉS!

- Kizárólag Qi-tanúsítvánnyal rendelkező eszközök töltésére alkalmas.
- Kizárólag száraz helyen használható.
- Ügyelj arra, hogy a gyermekek ne használják játéknak a készüléket.
- Soha ne használj sérült vagy hibás USB-kábelt a töltéshez, mivel ez a készülék vagy az eszköz károsodását okozhatja.
- A készüléket ne szereld szét, ne nyisd fel, ne szúrd át és ne törd össze!
- Tűz és égési sérülés veszélye. Ne nyisd fel, ne nyomd össze, ne hagyd, hogy $60\text{ }^{\circ}\text{C}$ -nál magasabb hőmérsékletre melegedjen, és ne dobd tűzbe!

- A készüléket ne használd nedves, párás vagy túl poros környezetben, mert ez károsodást okozhat.
- A túlzott felmelegedés elkerülése érdekében a készüléket ne helyezed nyílt láng közelébe, és védj a közvetlen napsugárzástól!
- A készüléket nagyfeszültségű berendezésektől tartsd távol!
- A cellák szivárgása esetén kerülj a folyadék bőrrel való érintkezését és szembe jutását!

A termék szervizelése

Ne próbáld megjavítani a készüléket, mivel a burkolat felnyitásával vagy eltávolításával veszélyes feszültségnek vagy más kockázatoknak teheted ki magadat.

INFORMÁCIÓ A RF SUGÁRZÁS KIBOCSÁTÁSÁRÓL

A rádiófrekvenciás sugárzás kibocsátására vonatkozó előírások szerint normál működés közben a felhasználó lehetőleg ne tartózkodjon 10 cm-nél közelebb a készülékhez.

Műszaki adatok

Típus: E2008 NORDMÄRKE

Akkumulátor kapacitása: 6500 mAh / 24,0 Wh, Li-ion

Bemenet: 5,0 V DC, 2,0 A, 10 W C-típusú USB

Csak beltéri használatra

Működési frekvencia: 112 – 148 KHz

Kimeneti teljesítmény: -2 dB μ A/m 10 m-en

Gyártó: IKEA of Sweden AB

Cím: Box 702 SE-343 81 Älmhult, Svédország



A "Qi" szimbólum a Vezetékmentes Energia Konzorcium védjegye.



Az áthúzott, kerekes szemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőkbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizálod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházzal!

Funkcje ładowarki

- Bezprzewodowo ładuje urządzenia z certyfikatem Qi, po podłączeniu do sieci oraz jako power bank.
- Certyfikowana zgodnie ze specyfikacją Qi 1.2.4BPP.
- Czujnik temperatury i zasilania dla bezpieczeństwa.
- Diodowy wskaźnik stanu.
- Zasilacz USB (5,0 V, 2,0 A) i kabel USB typu C są sprzedawane oddzielnie.

Instrukcja obsługi

- **Aby naładować NORDMÄRKE:** Podłącz NORDMÄRKE z zasilaczem przez kabel USB-C. Zasilacz podłącz do gniazdka. Wskaźniki diodowe baterii wskazują stan ładowania.
- **W przypadku bezprzewodowego ładowania urządzenia z certyfikatem Qi:** upewnij się, że urządzenie NORDMÄRKE jest odpowiednio naładowane, umieść urządzenie do naładowania na znaku plus (+) na NORDMÄRKE i naciśnij przycisk obok wskaźnika diodowego baterii. Żeby funkcja ładowania działała poprawnie, urządzenie musi znajdować się bezpośrednio na widniejącym na ładowarce znaku plusa (+) – tuż nad nim. Pamiętaj, że w przypadku niektórych urządzeń konieczne może być uaktywnienie funkcji ładowania bezprzewodowego w ustawieniach urządzenia.
- Jeśli bateria jest całkowicie rozładowana, rozpoczęcie ładowania może zająć do kilku minut. Takie opóźnienie jest w zupełności normalne. Ładowanie baterii rozpocznie się, gdy w urządzeniu zaświeci się dioda ładowania.

Wskaźnik diodowy bezprzewodowego ładowania (patrz ilustracje):

1. **Włączenie ładowarki** – dioda podświetla się na 3 sekundy.
2. **Bezprzewodowe ładowanie:** dioda świeci.
3. **Ładowanie bezprzewodowe zakończone:** dioda gaśnie.
4. **Wystąpił błąd** – dioda miga.

Wskaźnik diodowy baterii (patrz ilustracje):

1. **Połączenie przez USB-C do ładowania:**
Świeci w zależności od naładowania baterii.
2. **USB-C odłączone:**
Świeci w zależności od naładowania baterii i gaśnie po 5 sekundach.
3. **Ładowanie zakończone:** dioda gaśnie.
4. **Przycisk naciśnięty bez połączenia USB-C:**
Świeci w zależności od naładowania baterii i gaśnie po 5 sekundach.
5. **Bezprzewodowe ładowanie włączone:** dioda gaśnie.
6. **Niski poziom naładowania baterii** podczas ładowania bezprzewodowego, bez połączenia USB-C: Dioda miga.

Warto wiedzieć

- Długość i jakość wykonania kabla USB wpływają na tempo ładowania i parametry pracy ładowarki.
- Podczas ładowania urządzenia mogą się nagrzewać. Takie zjawisko jest w zupełności normalne. Od momentu całkowitego naładowania urządzenia stopniowo stygną.
- Czas ładowania może różnić się w zależności od pojemności baterii urządzenia, pozostałego stanu naładowania, jej wieku, a także

temperatury panującej w otoczeniu.

- Dozwolony zakres temperatury przechowywania ładowarki: od -20 do $+25^{\circ}\text{C}$.
- Dozwolony zakres temperatury użytkowania ładowarki: od 0°C do $+40^{\circ}\text{C}$.
- Na czas czyszczenia bądź nieużywania ładowarki odłączaj ją od źródła prądu.
- Aby oczyścić ładowarkę, wytrzyj ją wilgotną szmatką. Nigdy, pod żadnym pozorem, nie zanurzaj ładowarki w wodzie.
- Nagrzewanie się baterii podczas ładowania jest zjawiskiem normalnym. Od momentu naładowania baterie stopniowo stygną.
- Na czas czyszczenia bądź nieużywania baterii odłącz ją od zasilania.
- Nie zostawiaj rozładowanej baterii na dłuższy czas.
- Nie ładuj baterii w kontakcie z materiałami łatwopalnymi, takimi jak tkaniny.

Zalecane środki ostrożności oraz dane techniczne: zob. tylna strona ładowarki.

Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.

OSTRZEŻENIE:

- Ładować tylko urządzenia z certyfikatem Qi.
- Używać tylko w suchych miejscach.
- Chronić przed dostępem dzieci – produkt nie jest zabawką.
- Nigdy nie używać do ładowania uszkodzonego lub wadliwego kabla USB – może to doprowadzić do uszkodzenia ładowarki lub ładowanego urządzenia.

- Produktu nie wolno modyfikować, rozbierać, otwierać, upuszczać, miażdżyć, przebijać ani rozdrabniać.
- Ryzyko pożaru i oparzenia. Nie otwierać, nie miażdżyć, nie nagrzewać powyżej 60°C (140°F) ani nie spalać.
- Produkt należy chronić przed wodą, wilgocią i nadmiernym zapyleniem, ponieważ czynniki te mogą spowodować uszkodzenie.
- Aby zapobiec gromadzeniu ciepła, produkt należy chronić przed otwartym ogniem oraz światłem słonecznym.
- Przechowywać produkt z dala od urządzeń wysokiego napięcia.
- W przypadku wycieku z ogniwa zachować ostrożność, aby nie dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami.

Serwisowanie produktu

Nie próbuj naprawiać produktu we własnym zakresie, ponieważ otwarcie lub zdjęcie pokrywy może narazić Cię na kontakt z niebezpiecznymi punktami pod napięciem lub inne zagrożenia.

INFORMACJA O EKSPOZYCJI NA FALE RADIOWE

Zgodnie z przepisami dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe, w normalnych warunkach eksploatacji użytkownik powinien wystrzegać się przebywania w odległości bliższej niż 10 cm od urządzenia.

Dane techniczne

Typ: E2008 NORDMÄRKE

Pojemność baterii: 6500 mAh/24,0 Wh, litowo-jonowa

Zasilanie: 5,0 V DC, 2,0 A, 10 W USB typ C

Do użytku wyłącznie w pomieszczeniach

Częstotliwość robocza: 112 - 148 kHz

Moc wyjściowa: -2 dB μ A/m w odległości 10 m

Producent: IKEA of Sweden AB

Adres: Box 702 SE-343 81 Älmhult SZWECJA



Symbol 'Qi' jest znakiem towarowym Wireless Power Consortium



Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanyymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

Laadija omadused

- Laeb juhtmevabalt Qi-serdiga seadmeid nii voluvõrguga ühendamisel kui ka reservakuna.
- Sertifitseeritud Qi 1.2.4BPP spetsifikatsiooni kohaselt.
- Temperatuuri ja toite jälgimine ohutuse tagamiseks.
- LED-olekuindikaator.
- USB-toiteadapter (5.0V, 2.0A) ja USB Type-C kaabel on müügil eraldi.

Kasutusjuhised

- **NORDMÄRKE laadimiseks toimige järgmiselt.** Ühendage USB-C kaabel toiteadapteri ja tootega NORDMÄRKE. Ühendage seade seinakontakti. Aku LED-indikaatorid näitavad laadimise olekut.
- **Qi-serdiga seadme juhtmevabaks laadimiseks:** veenduge, et NORDMÄRKE laetakse soovitud tasemeni. Asetage laetav seade plussmärgi (+) peale tootel NORDMÄRKE ja vajutage aku LED-indikaatori kõrval olevat nuppu. Laadimisfunktsiooni parima toimivuse tagamiseks tuleb seade asetada otse laadija plussmärgi (+) peale. Pange tähele, et mõne seadme puhul peate aktiveerima juhtmevaba laadimise sätetes.
- Kui aku on täiesti tühi, võib laadimise alustamiseks kuluda mõni minut. See on täiesti normaalne. Aku laadimise alustamisest annab märku seadmes põlev laadimise LED-indikaator.

LED-indikaatoriga juhtmevaba laadimine (vt jooniseid):

1. **Toide on sisse lülitatud:** LED süttib 3 sekundiks.

2. **Juhtmevaba laadimine:** LED-indikaator põleb.
3. **Juhtmevaba laadimine on lõpule viidud:** LED-indikaator ei põle.
4. **Viga:** LED vilgub.

Aku LED-indikaator (vt jooniseid).

1. **USB-C on laadimiseks ühendatud:**
süttib vastavalt laadimisolekule.
2. **USB-C ühendus on katkestatud:**
süttib vastavalt laadimisolekule ja kustub 5 sekundi pärast.
3. **Laadimine on lõpule viidud:** LED-indikaator ei põle.
4. **Nupp on alla vajutatud, kui USB-C pole ühendatud:**
süttib vastavalt laadimisolekule ja kustub 5 sekundi pärast.
5. **Juhtmevaba laadimine on SEES:** LED-indikaator ei põle.
6. **Aku on peaaegu tühi**, kui juhtmevaba laadimine on sisse lülitatud ja USB-C poel ühendatud: LED-indikaator vilgub.

Tasub teada

- USB-kaabli pikkus ja kvaliteet mõjutab laadimiskiirust ning -jõudlust.
- Seadmed võivad muutuda laadimise ajal kuumaks. See on täiesti normaalne ja seade jahtub pärast laadimise lõppemist.
- Laadimisaeg võib erineda olenevalt seadme aku võimsusest, laetustasemest, aku vanusest ja ümbritsevast temperatuurist.
- Laadija hoiustamistemperatuur: -20 °C kuni 25 °C.
- Laadija töötemperatuur: 0 °C kuni 40 °C.

- Lahutage laadiga enne puhastamist ning ka mittekasutamise ajaks toiteallikast.
- Laadija puhastamiseks pühkige seda pehme niiske lapiga. Ärge kunagi kastke laadijat vette.
- Aku kuumeneb laadimise ajal ning jahtub pärast laadimise lõppemist.
- Lahutage aku vooluvõrgust, kui soovite laadijat puhastada või kui see pole kasutuses.
- Akut ei tohi jätta pikemaks ajaks tühjaks.
- Akut ei tohi laadida, kui see puutub samal ajal kokku süttivate materjalidega nagu tekstiil.

Soovituslikke ettevaatusabinõusid ja tehnilisi andmeid vt laadija tagaküljelt.

Hoidke see juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

HOIATUS

- Laadige ainult Qi-serdiga ühilduvaid seadmeid.
- Kasutage seadet ainult kuivas kohas.
- Hoidke lastel silma peal, et nad tootega ei mängiks.
- Ärge kunagi kasutage laadimiseks kahjustatud või katkist USB-kaablit, sest see võib nii laadijat kui ka teie seadet kahjustada.
- Ärge modifitseerige, demonteerige, avage, augustage ega lõigake toodet.

- Tulekahju ja põletuste oht. Ärge avage, purustage ega kuumutage üle 60 °C temperatuurini ega põletage.
- Ärge kasutage toodet märjas, niiskes ega liiga tolmuses keskkonnas, kuna see võib seadet kahjustada.
- Ülekuumenemise vältimiseks hoidke toode eemal lahtisest tulest ja päikesevalgusest.
- Hoidke toode pingestatud seadmetest eemal.
- Akulekke korral ärge laske akuvedelikul nahale ega silma sattuda.

Toote parandamine

Ära proovi seda toodet ise remontida, kuna katete avamisel ja eemaldamisel võib sul tekkida kokkupuude ohtliku laengu või teiste ohtudega.

TEAVE RAADIOSAGEDUSEGA KOKKUPUUTE KOHTA

Vastavalt kokkupuute regulatsioonidele, peaks lõppkasutaja hoidma seadmest selle tavapärase töötamise ajal vähemalt 10 cm kaugusele.

Tehnilised andmed

Tüüp: E2008 NORDMÄRKE

Aku mahutavus: 6500 mAh/24.0 Wh, liitium-ioonaku

Sisend: 5.0V DC, 2.0A, 10W USB Type-C

Kasutamiseks ainult siseruumides

Töösagedus: 112–148 KHz

Väljundvõimsus: -2 dB μ A/m 10m juures

Tootja: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



"Qi" sümbol on ettevõtte Wireless Power Consortiumi kaubamärk



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

Lādētāja funkcijas

- Bezvadu režīmā tas uzlādē Qi sertificētas ierīces gan tad, kad tas ir pieslēgts elektrotīklam, gan kā ārējais akumulators.
- Sertificēts atbilstoši Qi 1.2.4BPP specifikācijai.
- Temperatūras un jaudas uzraudzība drošībai.
- Gaismas diodes statusa indikators.
- USB strāvas adapteris (5,0 V, 2,0 A) un USB C tipa kabelis jāiegādājas atsevišķi.

Lietošanas norādījumi

- **Ierīces NORDMÄRKE uzlāde.** Ar USB C tipa kabeli savienojiet strāvas adapteri un ierīci NORDMÄRKE. Pieslēdziet to kontaktligzdai. Akumulatora gaismas diodes indikatori norāda uzlādes statusu.
- **Qi sertificētas ierīces uzlāde bezvadu režīmā.** Pārlicinieties, ka ierīce NORDMÄRKE ir uzlādēta vēlamajā līmenī, novietojiet lādējamo ierīci uz NORDMÄRKE pluszīmes (+) virsmas un nospiediet pogu līdzās akumulatora gaismas diodes indikatoram. Lai uzlāde notiktu optimālajā līmenī, ierīce ir jānovieto tieši virs lādētāja pluszīmes (+) virsmas. Ņemiet vērā, ka dažu ierīču iestatījumos, iespējams, būs jāaktivizē bezvadu uzlāde.
- Ja akumulators ir pilnībā izlādējies, var paiet dažas minūtes, pirms tiek sākota uzlāde. Tas ir pilnīgi normāli. Kad ierīces uzlādes gaismas diode ir iedegta, ir sāкта akumulatora uzlāde.

Bezvadu uzlādes gaismas diodes indikators (skatiet attēlus)

1. **Ieslēgšana:** gaismas diode iedegas uz 3 sekundēm.
2. **Bezvadu uzlāde:** gaismas diode deg.
3. **Bezvadu uzlāde pabeigta:** gaismas diode nedeg.
4. **Kļūda:** gaismas diode mirgo.

Akumulatora gaismas diodes indikators (skatiet attēlus)

1. **USB C tipa kabelis pievienots uzlādei:**
iedegas atbilstoši atlikušajam akumulatora uzlādes līmenim.
2. **USB C tipa kabelis atvienots:**
iedegas atbilstoši atlikušajam akumulatora uzlādes līmenim un pēc 5 sekundēm nodziest.
3. **Uzlāde pabeigta:** gaismas diode nedeg.
4. **Nospiesta poga bez pievienota USB C tipa kabeļa:**
iedegas atbilstoši atlikušajam akumulatora uzlādes līmenim un pēc 5 sekundēm nodziest.
5. **Bezvadu uzlāde ieslēgta:** gaismas diode nedeg.
6. **Zems akumulatora uzlādes līmenis bezvadu uzlādes laikā bez pievienota USB C tipa kabeļa:** gaismas diode mirgo.

Noderīga informācija

- USB kabeļa garums un kvalitāte ietekmē uzlādes ātrumu un veikspēju.
- Uzlādes laikā ierīces var uzsilt; tas ir pilnīgi normāli, un pēc pilnas uzlādes tās pakāpeniski atdziest.
- Uzlādes laiks var mainīties atkarībā no ierīces akumulatora

ietilpības, uzlādes līmeņa, akumulatora vecuma un apkārtējās vides temperatūras.

- Lādētāja glabāšanas temperatūra: no -20 °C līdz +25 °C.
- Lādētāja darba temperatūra: no 0 °C līdz +40 °C.
- Atslēdziet lādētāju no barošanas avota pirms tīrīšanas un nelietošanas laikā.
- Tīriet lādētāju ar mitru drānu. Neiegremdējiet lādētāju ūdenī.
- Tas ir normāli, ja uzlādes laikā akumulatori sakarst; pēc uzlādes tie pakāpeniski atdziest.
- Atvienojiet akumulatoru no kontaktligzdas pirms tīrīšanas un nelietošanas laikā.
- Akumulatoru nevajadzētu ilgstoši atstāt izlādētu.
- Akumulatoru nedrīkst lādēt, ja tas atrodas saskarē ar uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, tekstilizstrādājumiem.

Ieteicams ievērot piesardzības pasākumus un ņemt vērā tehniskos datus, kas norādīti lādētāja aizmugurē.

Saglabājiet šos norādījumus turpmākai lietošanai.

BRĪDINĀJUMS!

- Lādējiet tikai Qi sertificētas ierīces.
- Lietojiet tikai sausās vietās.
- Uzraugiet bērnus, lai viņi nerotaļātos ar šo ierīci.
- Uzlādei nekad neizmantojiet bojātu vai nederīgu USB kabeli, jo tas var sabojāt izstrādājumu un nodarīt kaitējumu jūsu ierīcei.

- Nepārveidojiet, neizjauciet, neatveriet, nenometiet, nesaspiediet, necaurduriet un nesasmalciniet izstrādājumu.
- Pastāv aizdegšanās un apdegumu risks. Neatveriet, nesaspiediet, neuzsildiet virs 60 °C (140 °F) un nesadedziniet.
- Nepakļaujiet izstrādājumu slapjas, mitras vai pārmērīgi putekļainas vides ietekmei, jo šādā vidē var rasties ierīces bojājumi.
- Nepakļaujiet izstrādājumu atklātas liesmas vai saules gaismas iedarbībai, lai novērstu karstuma uzkrāšanos.
- Neglabājiet izstrādājumu augstsprieguma ierīču tuvumā.
- Akumulatora elementu noplūdes gadījumā nepieļaujiet šķidrums saskari ar ādu vai acīm.

Ierīces tehniskā apkope

Nelabo savu ierīci pats, jo, atverot vai noņemot pārsegus, var gūt dzīvībai bīstamu strāvas triecienu vai citas traumas.

RF IEDARBĪBAS INFORMĀCIJA

Saskaņā ar RF iedarbības noteikumiem normālos darbības apstākļos galalietotājam nevajadzētu atrasties tuvāk par 10 cm no ierīces.

Tehniskie dati

Tips: E2008 NORDMÄRKE

Akumulatora ietilpība: 6500 mAh / 24,0 Wh, litija jonu

Ievade: 5,0 V līdzstrāva, 2,0 A, 10 W USB C tips

Lietošanai tikai iekšējās

Darba frekvence: 112–148 KHz

Izvades jauda: -2 dB μ A/m pie 10 m

Ražotājs: IKEA of Sweden AB

Adrese: Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



"Qi" simbols ir "Wireless Power Consortium" preču zīme



Nosvītrotais atkritumu konteineru simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

Įkroviklio funkcijos

- Belaidžiu būdu įkrauna „Qi“ sertifikuotus įrenginius tiek prijungtas prie elektros tinklo, tiek kaip maitinimo bankas.
- Sertifikuotas pagal „Qi“ 1.2.4 BPP specifikaciją.
- Temperatūros ir galios saugos monitorius.
- LED būsenos indikatorius.
- USB maitinimo adapteris (5.0V, 2.0A) ir C tipo USB laidas parduodami atskirai.

Naudojimo instrukcija

- **Kaip įkrauti NORDMÄRKE:** Prijunkite C tipo USB laidą prie maitinimo adapterio ir NORDMÄRKE. Įjunkite jį į sieninį elektros lizdą. LED indikatoriai rodydys baterijos įkrovimo būseną.
- **Jeigu norite belaidžiu būdu įkrauti „Qi“ sertifikuotą įrenginį:** įsitikinkite, kad NORDMÄRKE įkrautas iki norimo lygio, padėkite įrenginį krauti ant NORDMÄRKE pliuso ženklą (+) ir spustelėkite mygtuką, esantį šalia baterijos LED indikatoriaus. Kad įkrovimo funkcija veiktų optimaliai, įrenginys turi būti padėtas tiesiai ant įkroviklio pliuso ženklą (+). Atkreipkite dėmesį, kad kai kuriuose įrenginiuose jums gali prireikti nustatymuose aktyvinti belaidį įkrovimą.
- Jei baterija visiškai išsikrovusi, gali praeiti kelios minutės, kol ji bus pradėta krauti. Tai visiškai normalu. Kad baterija pradeda krauti, rodo užsižiebęs įrenginio LED indikatorius.

LED indikatorius, krovimas belaidžiu būdu (žr. iliustracijas)

1. Įjungtas maitinimas: LED indikatorius užsidega 3 sekundėms.
2. Įkraunama belaidžiu būdu: LED indikatorius dega.

3. Įkrovimas belaidžiu būdu baigtas: LED indikatorius nedega.
4. Klaida: LED indikatorius mirksi.

Baterijos LED indikatorius (žr. iliustracijas):

1. **C tipo USB laidas prijungtas įkrovimui:**
Įsižiebia pagal likusią baterijos įkrovą.
2. **C tipo USB laidas atjungtas:**
Įsižiebia pagal likusią baterijos įkrovą ir užgęsta po 5 sekundžių.
3. **Įkrovimas užbaigtas:** LED indikatorius nedega.
4. **Mygtukas nuspaustas, bet C tipo USB laidas neprijungtas:**
Įsižiebia pagal likusią baterijos įkrovą ir užgęsta po 5 sekundžių.
5. **Įkrovimas belaidžiu būdu ĮJUNGTA:** LED indikatorius nedega.
6. **Maža baterijos įkrova,** belaidis įkroviklis įjungtas, bet C tipo USB laidas neprijungtas: LED indikatorius mirksi.

Naudinga informacija

- USB laido ilgis ir kokybė turi įtakos krovimo greičiui ir našumui.
- Įkraunami įrenginiai gali sušilti, tai visiškai normalu, jie palaipsniui atvės, kai bus iki galo įkrauti.
- Įkrovimo trukmė gali skirtis atsižvelgiant į įrenginio baterijos talpą, įkrovimo lygį, baterijos amžių ir aplinkos temperatūrą.
- Įkroviklio laikymo temperatūra: nuo -20 °C iki 25 °C.
- Įkroviklio naudojimo temperatūra: nuo 0 iki 40 °C.
- Atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio prieš valydami ir tada, kai jis nenaudojamas.
- Įkroviklį valykite drėgnu audiniu. Niekada įkroviklio nenardinkite į vandenį.

- Normalu, kad kraunama baterija įkaista, baigus krauti ji pamažu atvės.
- Atjunkite bateriją nuo maitinimo lizdo prieš valydami ar tada, kai jis nenaudojama.
- Baterijos negalima palikti išsikrovusios ilgesnį laiką.
- Įkraunama baterija negali liestis su degiomis medžiagomis, pvz., audiniais.

Rekomenduojamos atsargumo priemonės ir techniniai duomenys pateikti ant galinės įkroviklio pusės.

Saugokite šias instrukcijas, kad vėl prireikus ateityje galėtumėte peržiūrėti.

ĮSPĖJIMAS:

- Kraukite tik įrenginius, turinčius „Qi“ sertifikatą.
- Naudokite tik sausose vietose.
- Būtina prižiūrėti vaikus ir užtikrinti, kad jie nežaistų su produktu.
- Kraudami niekada nenaudokite pažeisto ar sugadinto USB laido, nes tai gali sugadinti produktą ir pakenkti jūsų įrenginiui.
- Baterijos nemodifikuokite, neardykite, neatidarykite, nenumeskite, nesuspauskite, nepradurkite ir neperpjaukite.
- Gaisro ir nudegimo pavojus. Neatidarykite, nesuspauskite, nekaitinkite aukštesnėje kaip 60 °C (140 °F) temperatūroje ir nedeginkite.
- Nelaikykite produkto šlapioje, drėgnoje ar pernelyg dulketoje aplinkoje, nes tai gali pakenkti įrenginiui.
- Laikykite produktą atokiau nuo atviros liepsnos arba saulės šviesos, kad neįkaistų.

- Produktą laikykite atokiau nuo aukštos įtampos įrenginių.
- Jei iš elemento sunkiasi skystis, saugokitės, kad jo nepatektų ant odos arba į akis.

Gaminio remontas

Nemėginkite patys remontuoti / ardyti gaminio ar nuimti jo korpuso plokštes, nes gaminio viduje gali būti pavojinga įtampa, gali kilti kitoks pavojus.

DĖL RADIO DAŽNIŲ SPINDULIUOTĖS

Pagal radijo dažnių spinduliuotės reglamentus, esant įprastam veikimui, vartotojas turėtų laikytis 10 cm atstumu nuo įrenginio. udotojas turi laikytis ne mažiau kaip 10 cm atstumo nuo įrenginio.

Techniniai duomenys

Tipas: E2008 NORDMÄRKE

Baterijos talpa: 6500 mAh/24,0 Wh, ličio jonų

Įvestis: 5,0 V DC, 2,0 A, 10 W, C tipo USB laidas

Naudoti tik patalpose

Veikimo dažnis: 112–148 KHz

Išvesties galia: -2 dB μ A/m, 10 m

Gamintojas: IKEA of Sweden AB

Adresas: p. d. 702 SE-343 81 Elmhultas, ŠVEDIJA



Simbolis „Qi“ yra belaidės energijos konsorciumo „Wireless Power Consortium“ prekės ženklas



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

Características do carregador

- Dispositivos certificados pela Qi, tanto ligados à rede elétrica como a um powerbank.
- Certificado de acordo com a especificação Qi 1.2.4BPP.
- Monitorização de temperatura e corrente para segurança.
- Indicador LED de estado.
- Adaptador de alimentação USB (5,0 V, 2,0 A) e cabo USB Tipo-C vendidos separadamente.

Instruções de utilização

- **Para carregar a NORDMÄRKE:** Ligue o cabo USB-C ao adaptador de corrente e ao NORDMÄRKE. Ligue à tomada elétrica. Os indicadores LED da bateria indicam o estado de carregamento.
- **Para carregar sem fios o seu dispositivo certificado Qi:** certifique-se de que o NORDMÄRKE está carregado com o nível pretendido, coloque o dispositivo a carregar sobre o sinal de mais (+) no NORDMÄRKE e pressione o botão ao lado do indicador LED da bateria. O dispositivo deve ser colocado diretamente em cima do sinal mais (+) do carregador para que a função de carregamento funcione corretamente. Note-se que, em certos dispositivos pode ter de ativar as definições de carregamento sem fios.
- Se a bateria estiver totalmente descarregada, podem ser necessários alguns minutos para começar a carregar. Isto é normal. Poderá ver que a bateria começou a carregar quando o LED de carregamento do dispositivo está aceso.

Indicador LED de carregamento sem fios (ver ilustrações):

1. **Ligado:** O LED ilumina-se durante 3 segundos.

2. **Carregamento sem fios:** LED iluminado.
3. **Carregamento sem fios concluído:** LED desligado.
4. **Erro:** LED intermitente.

Indicador LED de bateria (veja as ilustrações):

1. **USB-C ligado para carregamento:**
Acende-se de acordo com a carga da bateria restante.
2. **USB-C desligado:**
Acende-se de acordo com a carga da bateria restante e apaga-se após 5 segundos.
3. **Carregamento concluído:** LED desligado.
4. **Botão premido sem USB-C ligado:**
Acende-se de acordo com a carga da bateria restante e apaga-se após 5 segundos.
5. **Carregamento sem fios LIGADO:** LED desligado.
6. **Bateria fraca** enquanto o carregamento sem fios está ligado, sem USB-C ligado: LED intermitente.

É bom saber

- A qualidade e o comprimento do cabo LED influencia o tempo de carregamento e o desempenho.
- Os dispositivos podem aquecer enquanto carregam; isto é totalmente normal e irão arrefecer gradualmente quando estiverem totalmente carregados.
- O tempo de carregamento pode variar dependendo da capacidade de carga do dispositivo, do nível de carga, da idade da bateria e da temperatura ambiente.
- Temperatura de armazenamento do carregador: -20 °C a 25 °C.

- Temperatura do carregador em funcionamento: 0 °C a 40 °C.
- Desligue o carregador da fonte de alimentação antes de limpar e quando não está a ser utilizado.
- Para limpar o carregador, passe com um pano húmido. Nunca mergulhe o carregador dentro de água.
- É normal que a bateria fique quente durante o carregamento. Esta arrefecerá gradualmente após o carregamento.
- Desligue a bateria da tomada elétrica antes de o limpar ou quando não está em utilização.
- Não deve deixar a bateria descarregada durante um longo período de tempo.
- Não deve carregar a bateria se esta estiver em contacto com materiais inflamáveis, como por exemplo artigos têxteis.

Para medidas de precaução recomendadas e dados técnicos: consulte a parte posterior do carregador.

Guarde estas instruções para utilização futura.

AVISO:

- Carregue apenas dispositivos certificados para Qi.
- Utilize apenas em locais secos.
- As crianças têm de ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Nunca utilize um cabo USB danificado ou defeituoso para carregamento, uma vez que isto pode danificar o produto e o seu dispositivo.

- Não modifique, desmonte, abra, deixe cair, esmague, perfure ou triture o produto.
- Risco de incêndios e queimaduras. Não abra, esmague, aqueça acima de 140 °F (60 °C) ou incinere.
- Não exponha o produto a ambientes molhados, húmidos ou com excesso de poeiras, uma vez que tal pode causar danos na unidade.
- Mantenha o produto afastado de chamas abertas ou da luz solar para evitar a acumulação de calor.
- Mantenha o produto afastado de dispositivos de alta tensão.
- No caso de fuga de uma célula, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos.

Reparação do produto

Não tente reparar o produto sozinho, pois abrir ou remover a cobertura pode expô-lo a pontos de voltagem perigosos ou a outros riscos.

INFORMAÇÃO DE EXPOSIÇÃO RF

De acordo com a regulamentação de exposição RF, em utilização normal o utilizar deve evitar estar a menos de 10 cm do dispositivo.

Dados técnicos

Tipo: E2008 NORDMÄRKE

Capacidade da bateria: 6500 mAh/24,0 Wh, íões de lítio

Potência: 5,0 V CC, 2,0 A, 10 W USB Tipo-C

Apenas para utilização em espaços interiores

Frequência de funcionamento: 112 - 148 KHz

Potência de saída: -2 dBμA/m a 10 m

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Morada: Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



O símbolo "Qi" é marca registada do Wireless Power Consortium



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

Caracteristicile încărcătorului

- Încarcă wireless dispozitivele certificate Qi, atât atunci când acestea sunt conectate la rețea, cât și ca o bancă de alimentare.
- Certificat în conformitate cu specificația Qi 1.2.4BPP.
- Monitorizează temperatura și energia electrică, din considerente de siguranță.
- Indicator de stare cu LED.
- Adaptorul de alimentare USB (5.0V, 2.0A) și cablul USB tip C se vând separat.

Instrucțiuni de utilizare

- **Pentru a încărca NORDMÄRKE:** Conectați cablul USB-C la adaptorul de alimentare și la NORDMÄRKE. Conectați-l la priza electrică. Indicatoarele LED ale acumulatorului vor indica nivelul de încărcare.
- **Pentru încărcarea wireless a dispozitivului certificat Qi:** asigurați-vă că NORDMÄRKE este încărcat la nivelul dorit, așezați dispozitivul care urmează să fie încărcat deasupra semnului plus (+) deasupra NORDMÄRKE și apăsați butonul de lângă indicatorul LED al acumulatorului. Încărcarea wireless funcționează optim doar dacă aparatul este așezat direct deasupra semnului plus (+). Atenție! La unele dispozitive poate fi nevoie să activați încărcarea wireless din setări.
- Dacă acumulatorul este complet descărcat, încărcarea poate începe cu o întârziere de câteva minute. Acest lucru este absolut normal. Puteți observa dacă acumulatorul a început să se încarce atunci când LED-ul de încărcare de pe dispozitivul dumneavoastră este aprins.

Indicator LED pentru încărcare wireless (consultați ilustrațiile):

1. **Pornire:** LED-ul se aprinde timp de 3 secunde.
2. **Încărcare wireless:** LED-ul este pornit.
3. **Încărcarea wireless finalizată:** LED-ul este oprit.
4. **Eroare:** LED-ul luminează intermitent.

Indicator LED pentru acumulator (consultați ilustrațiile):

1. **USB-C conectat pentru încărcare:**
Se aprinde în funcție de nivelul de încărcare al acumulatorului.
2. **USB-C decuplat:**
Se aprinde în funcție de nivelul de încărcare al acumulatorului și se stinge după 5 secunde.
3. **Încărcarea s-a terminat:** LED-ul este oprit.
4. **Buton apăsat fără a avea USB-C conectat:**
Se aprinde în funcție de nivelul de încărcare al acumulatorului și se stinge după 5 secunde.
5. **Încărcare wireless PORNITĂ:** LED-ul este oprit.
6. **Acumulator descărcat** în timpul încărcării wireless, fără USB-C conectat: LED-ul clipește.

Bine de știut

- Lungimea și calitatea cablului USB influențează viteza și performanțele încărcării.
- Este posibil ca dispozitivele să se încălzească pe durata încărcării. Acest lucru este absolut normal. Dispozitivele se vor răci treptat, după ce se termină încărcarea.
- Timpul de încărcare poate varia în funcție de capacitatea acumulatorului dispozitivului, de nivelul de încărcare, de vechimea

acumulatorului și de temperatura mediului ambiant.

- Temperatura de depozitare a încărcătorului: -20°C și 25°C.
- Temperatura de funcționare a încărcătorului: 0°C și 40°C.
- Deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare înainte de a-l curăța și atunci când nu îl utilizați.
- Încărcătorul se curăță prin ștergere cu o lavetă umedă. Nu scufundați niciodată încărcătorul în apă.
- Este normal ca acumulatorul să se încălzească pe durata încărcării. Aceasta se va răci treptat, ulterior.
- Deconectați acumulatorul de la priza electrică înainte de a-l curăța și atunci când nu îl folosiți.
- Acumulatorul nu trebuie lăsat descărcat pentru o perioadă lungă de timp.
- Acumulatorul nu trebuie încărcat în timp ce este în contact cu materiale inflamabile, cum ar fi materialele textile.

Măsurile de precauție recomandate și date tehnice, consultați partea din spate a încărcătorului.

Păstrați aceste instrucțiuni pentru utilizare viitoare.

AVERTISMENT:

- Încărcați exclusiv dispozitive certificate Qi.
- Utilizați exclusiv în spații uscate.
- Supravegheați copiii și nu îi lăsați să se joace cu produsul.
- Nu utilizați niciodată un cablu USB deteriorat sau defect la încărcare, deoarece acest lucru poate deteriora atât produsul, cât și dispozitivul.

- Nu modificați, nu dezasamblați, nu deschideți, nu loviți, nu zdrobiți, nu perforați și nu rupeți produsul.
- Pericol de incendii și arsuri. Nu deschideți, nu zdrobiți, nu încălziți peste 60°C (140°F) și nu incinerati.
- Nu expuneți produsul la medii ambiante cu apă, umezeală și cu mult praf, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea sa.
- Păstrați produsul departe de flacără deschisă sau de lumina soarelui pentru a preveni supraîncălzirea.
- Păstrați produsul departe de dispozitivele de înaltă tensiune.
- În cazul scurgerii unei celule, nu permiteți ca lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii.

Service

Nu încerca să repara singur produsul, pentru că deschiderea sau scoaterea componentelor te pot expune la riscuri.

INFORMAȚII

Conform cu regulamentele în vigoare, operarea normală presupune folosirea produsului la o distanță mai mare de 10 de cm de o sursă de căldură.

Date tehnice

Tip: E2008 NORDMÄRKE

Capacitatea acumulatorului: 6500 mAh/24,0 Wh, Li-ion

Putere de intrare: 5,0 V DC, 2,0A, 10 W USB tip C

Destinat utilizării exclusive în interior

Frecvență de funcționare: 112 - 148 kHz

Putere de ieșire: -2 dBμA/m la 10 m

Producător: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702 SE-343 81 Älmhult SUECIA



Simbolul 'Qi' este marca înregistrată a Wireless Power Consortium.



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmeaza a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor si mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

Funkcie nabíjačky

- Bezdrôtovo nabíja zariadenia s certifikáciou Qi, a to ako pri pripojení k elektrickej sieti, tak aj ako power banka.
- Certifikované podľa špecifikácie Qi 1.2.4BPP.
- Monitorovanie teploty a napájania z dôvodov bezpečnosti.
- LED indikátor stavu.
- Napájací USB adaptér (5,0 V, 2,0 A) a USB kábel typu C sa predávajú samostatne.

Návod na používanie

- **Nabíjanie nabíjačky NORDMÄRKE:** USB kábel typu C pripojte k napájacímu adaptéru a k nabíjačke NORDMÄRKE. Zapojte ju do stenovej zásuvky. LED indikátory batérie indikujú stav nabíjania.
- **Na bezdrôtové nabíjanie zariadenia s certifikáciou Qi:** uistite sa, že nabíjačka NORDMÄRKE je nabitá na požadovanú úroveň, umiestnite zariadenie, ktoré sa má nabíjať, na znak plus (+) na nabíjačke NORDMÄRKE a stlačte tlačidlo vedľa LED indikátora batérie. Zariadenie je nevyhnutné umiestniť priamo na znak plus (+) na nabíjačke, aby funkcia nabíjania fungovala optimálne. Upozorňujeme, že v niektorých zariadeniach možno budete musieť aktivovať bezdrôtové nabíjanie v nastaveniach.
- Ak je batéria úplne vybitá, môže trvať niekoľko minút, kým sa nabíjanie spustí. To je úplne normálne. Spustenie nabíjania batérie je signalizované rozsvietením LED indikátora nabíjania na zariadení.

LED indikátor bezdrôtového nabíjania (pozri obrázky):

1. **Napájanie:** LED indikátor sa rozsvieti na 3 sekundy.
2. **Bezdrôtové nabíjanie:** LED svieti.

3. **Bezdrôtové nabíjanie dokončené:** LED nesvieti.
4. **Chyba:** LED bliká.

LED indikátor batérie (pozri obrázky):

1. **USB-C pripojené na nabíjanie:**
Rozsvieti sa podľa zostávajúcej úrovne nabitia batérie.
2. **USB-C odpojené:**
Rozsvieti sa podľa zostávajúcej úrovne nabitia batérie a po 5 sekundách zhasne.
3. **Nabíjanie dokončené:** LED nesvieti.
4. **Tlačidlo stlačené bez pripojenia USB-C:**
Rozsvieti sa podľa zostávajúcej úrovne nabitia batérie a po 5 sekundách zhasne.
5. **Bezdrôtové nabíjanie zapnuté:** LED nesvieti.
6. **Nízka úroveň nabitia batérie** počas zapnutia bezdrôtového nabíjania bez pripojenia USB-C: LED bliká.

Dobré vedieť

- Dĺžka a kvalita kábla USB ovplyvňujú rýchlosť nabíjania a výkon.
- Zariadenia sa môžu počas nabíjania zahrievať; tento jav je úplne normálny a zariadenia po úplnom nabití postupne ochladnú.
- Čas nabíjania sa môže líšiť v závislosti od kapacity batérie zariadenia, úrovne nabitia, veku batérie a teploty v okolí.
- Teplota skladovania nabíjačky: -20 °C až 25 °C.
- Prevádzková teplota nabíjačky: 0 °C až 40 °C.
- Nabíjačku odpojte od zdroja napájania pred čistením a keď sa nepoužíva.

- Ak chcete nabíjačku vyčistiť, utrite ju vlhkou handričkou. Nabíjačku nikdy neponárajte do vody.
- Je normálne, že batéria sa počas nabíjania zahrieva, no po nabití postupne vychladne.
- Batériu odpojte od zdroja napájania pred čistením alebo keď sa nepoužíva.
- Batériu nenechajte dlhší čas v nenabitom stave.
- Batériu nenabíjajte, ak je v kontakte s horľavými látkami, napríklad s textíliou.

Odporúčané preventívne opatrenia a technické údaje nájdete na zadnej strane nabíjačky.

Tento návod si uschovajte pre prípad potreby.

VAROVANIE:

- Nabíjajte iba zariadenia s certifikáciou Qi.
- Používajte iba na suchých miestach.
- Dbajte na to, aby boli deti pod dozorom a aby sa nehrali s produktom.
- Na nabíjanie nikdy nepoužívajte poškodený alebo chybný USB kábel, pretože to môže poškodiť produkt a zariadenie.
- Produkt neupravujte, nerozoberajte, neotvárajte, nenechajte spadnúť, nedrvtte, neprepichujte ani nerezte.
- Riziko požiaru a popálenín. Neotvárajte, nedrvtte, nezahrievajte nad 60 °C (140 °F) ani nespálujte.

- Produkt nepoužívajte v mokrom, vlhkom alebo extrémne prašnom prostredí, pretože sa môže poškodiť.
- Batériu uchovávajte mimo otvoreného ohňa alebo slnečného žiarenia, aby ste zabránili vytváraniu tepla.
- Produkt uchovávajte mimo zariadení s vysokým napätím.
- V prípade tečenia článkov nedovoľte, aby kvapalina prišla do kontaktu s kožou alebo očami.

Servis výrobcu

Výrobok sa nepokúšajte opravovať sami. Ak výrobok otvoríte alebo odstránite kryt, môžete sa vystaviť nebezpečnému elektrickému napätiu a iným rizikám.

INFORMÁCIE O VYSTAVENÍ RÁDIOFREKVENČNÉMU ŽIARENIU

Podľa predpisov týkajúcich sa vystavenia rádiovým žiareniu by sa koncový používateľ pri normálnej činnosti nemal k zariadeniu približovať viac ako do vzdialenosti 10 cm.

Technické údaje

Typ: E2008 NORDMÄRKE

Kapacita batérie: 6 500 mAh/24,0 Wh, Li-ion

Vstup: 5,0 V=, 2,0 A, 10 W USB typ-C

Len na použitie v interiéri

Prevádzková frekvencia: 112 – 148 kHz

Výstupný výkon: -2 dB μ A/m pri 10 m

Výrobca: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702 SE-343 81 Älmhult ŠVÉDSKO



Symbol "Qi" je registrovanou obchodnou značkou spoločnosti Wireless Power Consortium.



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

Характеристики на зарядното устройство

- Безжично зарежда Qi сертифицирани устройства, както при свързване към електрическата мрежа, така и като охраняваща банка.
- Сертифицирано съгласно Qi 1.2.4BPP.
- Следене на температурата и мощността за безопасност.
- Светодиоден индикатор на състоянието.
- USB охраняващ адаптер (5,0V, 2,0A) и USB Type-C кабел се продават отделно.

Инструкции за употреба

- **За зареждане на NORDMÄRKE:** Свържете USB-C кабела към охраняващия адаптер и към NORDMÄRKE. Включете го в контакта. Светодиодните индикатори на батерията ще указват състоянието на зареждане.
- **За безжично зареждане на вашето Qi-сертифицирано устройство:** уверете се, че NORDMÄRKE се зарежда до желаното ниво, поставете устройството да се зарежда върху знака плюс (+) на NORDMÄRKE и натиснете бутона до светодиодния индикатор на батерията. Устройството трябва да бъде поставено директно върху знака плюс (+) на зарядното устройство, за да работи оптимално функцията за зареждане. Имайте предвид, че на някои устройства може да се наложи да активирате безжичното зареждане в настройките.
- Ако батерията е напълно разрежена, може да отнеме няколко минути, преди да започне да се зарежда. Това е напълно нормално. Можете да видите, че батерията е започнала да се зарежда, когато светодиодният индикатор за зареждане на устройството свети.

Светодиоден индикатор за безжично зареждане (вж. илюстрациите):

1. **Включване:** Светодиодът светва за 3 секунди.
2. **Безжично зареждане:** Светодиодът е включен.
3. **Безжичното зареждане е завършено:** Светодиодът е изключен.
4. **Грешка:** Светодиодът мига.

Светодиоден индикатор за батерията (вж. илюстрациите):

1. **USB-C е свързан за зареждане:**
Светва според оставащия заряд на батерията.
2. **USB-C е изключен:**
Светва според оставащия заряд на батерията и изгасва след 5 секунди.
3. **Зареждането е приключило:** Светодиодът е изключен.
4. **Бутон е натиснат, без USB-C да е свързан:**
Светва според оставащия заряд на батерията и ИЗГАСВА след 5 секунди.
5. **Безжично зареждане е ВКЛЮЧЕНО:** Светодиодът е изключен.
6. **Ниско ниво на батерията, докато безжичното зареждане е включено, без свързан USB-C:** Светодиод мига.

Добре е да се знае

- Дължината и качеството на USB кабела влияят върху скоростта на зареждане и производителността.
- Устройствата може да се загреят по време на зареждането; това е напълно нормално и постепенно ще се охладят отново, след като бъдат напълно заредени.
- Времето за зареждане може да варира в зависимост от

капацитета на батерията на устройството, нивото на заряда, възрастта на батерията и температурата в околния район.

- Температура на съхранение на зарядното устройство: -20°C до 25°C.
- Работна температура на зарядното устройство: 0°C до 40°C.
- Изключвайте зарядното устройство от източника на електрозахранване преди почистване и когато не се използва.
- За да почистите зарядното устройство, избършете с влажна кърпа. Никога не потапяйте зарядното устройство във вода.
- Нормално е по време на зареждането батерията да се нагрива и постепенно да се охлажда след зареждане.
- Изключвайте батерията от контакта преди почистване и когато не се използва.
- Батерията не трябва да бъде оставяна изтощена за по-дълъг период.
- Батерията не трябва да бъде зареждана, докато е в контакт със запалими материали, като например текстил.

Препоръчителни предпазни мерки и технически данни, вижте задната част на зарядното устройство.

Запазете тези инструкции за бъдеща употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Зареждайте само устройства, които са Qi сертифицирани.
- Да се използва само на сухи места.
- Децата трябва да бъдат надзиравани, за да е сигурно, че не играят с продукта.
- Никога не използвайте повреден или дефектен USB кабел за

зарезждане, тъй като това може да повреди продукта и да навреди на устройството ви.

- Не модифицирайте, не разглобявайте, не отваряйте, не изпускайте, не чупете, не пробивайте или не режете продукта.
- Риск от пожари и изгаряния. Не отваряйте, не мачкайте, не загривайте над 140°F (60°C) или не изгаряйте.
- Не излагайте продукта на мокри, влажни или прекомерно запрашени среди, тъй като това може да доведе до повреда.
- Дръжте продукта далеч от открит пламък или слънчева светлина, за да предотвратите натрупването на топлина.
- Дръжте продукта далеч от устройства с високо напрежение.
- В случай на теч от клетка не позволявайте течността да влезе в допир с кожата или очите.

Ремонт на продукта

Не се опитвайте да поправите този продукт сами, тъй като отварянето и свалянето на капака може да ви изложи на опасно напрежение или други рискове.

Информация за излагане на радиочестоти

Съгласно правилата за излагане на радиочестотно облъчване, при нормална работа крайният потребител не трябва да е по-близо от 10 см от устройството.

Технически данни

Тип: E2008 NORDMÄRKE

Капацитет на батерията: 6500 mAh/24,0 Wh, Li-ion

Захранване: 5,0V DC, 2,0A, 10W USB Type-C

За употреба само на закрито

Работна честота: 112 – 148 KHz
Изходна мощност: -2 dB μ A/m при 10m

Производител: IKEA of Sweden AB

Адрес: Вох 702, Е-343 81 Елмхулт



Символът Qi е запазена марка на Wireless Power Consortium



Символът със задраскан кош за боклук означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин ИКЕА за повече информация.

Značajke punjača

- Bežično puni uređaje s Qi certifikatom kada su priključeni na napajanje ili prijenosnu bateriju.
- Certificiran u skladu sa specifikacijom Qi 1.2.4BPP.
- Siguran zahvaljujući nadzoru temperature i napajanja.
- LED pokazivač statusa.
- USB adapter za napajanje (5,0 V, 2,0 A) i USB kabel tipa C prodaju se zasebno.

Upute za uporabu

- **Punjenje punjača NORDMÄRKE:** Spojite USB C kabel na adapter napajanja i punjač NORDMÄRKE. Uključite ga u zidnu utičnicu. LED pokazatelj baterije označava status punjenja.
- **Za bežično punjenje uređaja s Qi certifikatom:** provjerite je li punjač NORDMÄRKE napunjen do željene razine, postavite uređaj koji će se puniti na vrh znaka plus (+) punjača NORDMÄRKE i pritisnite gumb pored LED pokazatelja baterije. Uređaj se mora staviti izravno na znak plus (+) na punjaču da bi funkcija punjenja mogla optimalno raditi. Imajte na umu da je na nekim uređajima funkciju bežičnog punjenja potrebno ručno aktivirati u postavkama.
- Ako je baterija potpuno ispražnjena, može trebati nekoliko minuta dok se ne počne puniti, što je potpuno normalno. Možete vidjeti da se baterija počela puniti po uključenoj LED lampici za punjenje.

LED pokazivač bežičnog punjenja (pogledajte slike):

1. **Uključivanje:** LED lampica svijetli 3 sekunde.
2. **Bežično punjenje:** LED lampica je uključena.
3. **Bežično punjenje je završeno:** LED lampica je isključena.
4. **Greška:** LED lampica treperi.

LED pokazivač za bateriju (pogledajte slike):

1. **USB-C je priključen za punjenje:**
Svijetli u skladu s preostalim punjenjem baterije.
2. **USB-C je odspojen:**
Svijetli u skladu s preostalim punjenjem baterije i isključuje se nakon 5 sekundi.
3. **Punjenje je završeno:** LED lampica je isključena.
4. **Tipka je pritisnuta, a USB-C nije priključen:**
Svijetli u skladu s preostalim punjenjem baterije i isključuje se nakon 5 sekundi.
5. **Bežično punjenje je uključeno:** LED lampica je isključena.
6. **Niska razina napunjenosti baterije** tijekom bežičnog punjenja, a USB-C nije priključen: LED treperi.

Korisne informacije

- Duljina i kvaliteta USB kabela utjecat će na brzinu i performanse punjenja.
- Uređaji se mogu zagrijati za vrijeme punjenja; to je sasvim uobičajeno. Nakon dovršetka punjenja postupno će se ohladiti.
- Vrijeme punjenja može odstupati ovisno o kapacitetu baterije

uređaja, razini napunjenosti, starosti baterije i o okolišnoj temperaturi.

- Temperatura čuvanja punjača: -20 °C do 25 °C.
- Radna temperatura punjača: od 0 °C do 40 °C.
- Isključite punjač iz izvora napajanja prije čišćenja te kad ga ne koristite.
- Punjač čistite mokrom krpom. Nikad ne uranjajte punjač u vodu.
- Normalno je da se baterija za vrijeme punjenja zagrije, nakon punjenja će se postupno ohladiti.
- Punjač odvojite od električne utičnice prije čišćenja ili kada ga ne koristite.
- Baterija ne bi smjela biti ispražnjena dulje vrijeme.
- Bateriju ne bi trebalo puniti dok je u kontaktu sa zapaljivim materijalima, kao što je tekstil.

Preporučene sigurnosne mjere i tehničke podatke pročitajte na poleđini punjača.

Spremite ove upute za buduću uporabu.

UPOZORENJE:

- Punite samo uređaje s Qi certifikatom.
- Punjač upotrebljavajte samo na suhim mjestima.
- Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s proizvodom.
- Ne upotrebljavajte oštećen ili neispravan USB kabel za punjenje jer se tako mogu oštetiti proizvod i uređaj.

- Nemojte mijenjati, rastavljati, otvarati, ispuštati, gnječiti, bušiti ili sjeckati bateriju.
- Rizik od požara i opekline. Nemojte otvarati, drobiti, grijati iznad 140 °F (60 °C) ili paliti.
- Ne izlažite proizvod mokrim, vlažnim ni pretjerano prašnjavim okruženjima jer se može oštetiti.
- Bateriju držite dalje od otvorenog plamena ili sunčeve svjetlosti kako biste spriječili zagrijavanje.
- Bateriju držite dalje od visokonaponskih uređaja.
- U slučaju curenja baterije pazite na to da tekućina ne dođe u dodir s kožom ili očima.

Servisiranje proizvoda

Ne pokušavati popravljati proizvod jer otvaranje ili micanje poklopca može izložiti visokom naponu ili drugim opasnostima.

INFORMACIJE O RF ZRAČENJU

Sukladno propisima o RF zračenju, korisnik treba stajati dalje od 10 cm od uređaja tijekom normalnog rada.

Tehnički podaci

Tip: E2008 NORDMÄRKE

Kapacitet baterije: 6500 mAh / 24,0 Wh, Li-ion

Napajanje: 5,0 V DC, 2,0 A, 10 W USB tip C

Samo za uporabu u zatvorenom prostoru

Radna frekvencija: 112 – 148 KHz
Izlazna snaga: -2 dB μ A/m na 10m

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



„Qi“ simbol je žig Wireless Power Consortiuma.



Simbol prekržiene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

Χαρακτηριστικά φορτιστή

- Φορτίζει ασύρματα συσκευές με πιστοποίηση Qi, τόσο όταν είναι συνδεδεμένες στο κύριο δίκτυο όσο και σε μια φορητή επαναφορτιζόμενη μπαταρία
- Πιστοποιημένο σύμφωνα με την προδιαγραφή Qi 1.2.4BPP.
- Παρακολούθηση θερμοκρασίας και ισχύος για ασφάλεια.
- Ενδεικτική λυχνία κατάστασης LED.
- Ο προσαρμογέας ισχύος USB (5,0V, 2,0A) και το καλώδιο USB τύπου C πωλούνται ξεχωριστά.

Οδηγίες χρήσης

- **Για την φόρτιση του NORDMÄRKE:** Συνδέστε το καλώδιο USB-C στον προσαρμογέα ισχύος και στο NORDMÄRKE. Συνδέστε το στην πρίζα παροχής ρεύματος. Οι λυχνίες LED της μπαταρίας θα δείχνουν την κατάσταση της φόρτισης.
- **Για ασύρματη φόρτιση της συσκευής σας με πιστοποίηση Qi:** βεβαιωθείτε ότι το NORDMÄRKE είναι φορτισμένο στο επιθυμητό επίπεδο, τοποθετήστε τη συσκευή προς φόρτιση πάνω από το σημάδι (+) στο NORDMÄRKE και πατήστε το κουμπί δίπλα στην ενδεικτική λυχνία LED της μπαταρίας. Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται απευθείας πάνω από το σύμβολο συν (+) στον φορτιστή ώστε να λειτουργεί η λειτουργία φόρτισης με τον βέλτιστο τρόπο. Σημειώστε ότι σε ορισμένες συσκευές ίσως χρειαστεί να ενεργοποιήσετε την ασύρματη φόρτιση στις ρυθμίσεις.
- Εάν η μπαταρία σας έχει αποφορτιστεί πλήρως, μπορεί να χρειαστούν μερικά λεπτά για να αρχίσει η φόρτιση. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό. Μπορείτε να δείτε ότι η μπαταρία έχει αρχίσει να φορτίζει όταν ανάψει η λυχνία LED φόρτισης στη συσκευή σας.

Ενδεικτική λυχνία LED ασύρματης φόρτισης (δείτε τις οδηγίες);

1. **Ενεργοποίηση:** Η λυχνία LED ανάβει για 3 δευτερόλεπτα.
2. **Ασύρματη φόρτιση:** Λυχνία LED αναμμένη.
3. **Η ασύρματη φόρτιση έχει ολοκληρωθεί:** Λυχνία LED σβηστή.
4. **Σφάλμα:** Η λυχνία LED αναβοσβήνει.

Ενδεικτική λυχνία LED μπαταρίας (δείτε τις οδηγίες):

1. **Το USB-C είναι συνδεδεμένο για τη φόρτιση:**
Ανάβει ανάλογα με την εναπομείνουσα φόρτιση μπαταρίας που απομένει.
2. **Το USB-C είναι αποσυνδεδεμένο:**
Ανάβει σύμφωνα με την εναπομείνουσα φόρτιση μπαταρίας και σβήνει μετά από 5 δευτερόλεπτα.
3. **Πλήρης φόρτιση:** Λυχνία LED σβηστή.
4. **Πατιέται το κουμπί χωρίς συνδεδεμένο το USB-C:**
Ανάβει ανάλογα με την εναπομείνουσα φόρτιση της μπαταρίας και σβήνει μετά από 5 δευτερόλεπτα.
5. **Ασύρματη φόρτιση στο ON (Ενεργοποιημένη):** Λυχνία LED σβηστή.
6. **Χαμηλή φόρτιση μπαταρίας** όταν η ασύρματη είναι ενεργοποιημένη, χωρίς να είναι συνδεδεμένο το USB-C: Η LED αναβοσβήνει.

Χρήσιμες πληροφορίες

- Το μήκος και η ποιότητα του καλωδίου USB επηρεάζουν την ταχύτητα και την απόδοση της φόρτισης.
- Οι συσκευές μπορεί να θερμανθούν κατά τη φόρτιση. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και η θερμοκρασία σταδιακά θα επανέλθει στα κανονικά επίπεδα μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης.

- Ο χρόνος φόρτισης ενδέχεται να ποικίλλει με βάση τη χωρητικότητα φόρτισης της μπαταρίας
- Θερμοκρασία αποθήκευσης φορτιστή: -20 °C έως 25 °C.
- Θερμοκρασία λειτουργίας φορτιστή: 0 °C έως 40 °C.
- Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πηγή τροφοδοσίας πριν τον καθαρισμό και όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Για να καθαρίσετε τον φορτιστή, σκουπίστε τον με νωπό πανί. Ποτέ μην βυθίζετε τη βάση φόρτισης στο νερό.
- Είναι φυσιολογικό για τη μπαταρία να ζεσταίνεται κατά τη φόρτιση και θα κρυώσει σταδιακά μετά τη φόρτιση.
- Αποσυνδέστε τη μπαταρία από την πρίζα τροφοδοσίας πριν την καθαρίσετε όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Δεν πρέπει να αφήνετε τη μπαταρία αποφορτισμένη για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
- Η μπαταρία δεν θα πρέπει να φορτίζεται όταν είναι σε επαφή με εύφλεκτο υλικό όπως είναι τα υφάσματα.

Για τα συνιστώμενα προληπτικά μέτρα και τα τεχνικά δεδομένα, ανατρέξτε στο πίσω μέρος της βάσης φόρτισης.

Αποθηκεύστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Να φορτίζετε μόνο συσκευές που να έχουν πιστοποίηση Qi.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε στεγνούς χώρους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με το προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ φθαρμένο ή ελαττωματικό καλώδιο USB για

τη φόρτιση, καθώς με αυτήν την ενέργεια μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν και βλάβη στη συσκευή σας.

- Μην τροποποιείτε, αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε, ρίχνετε, συνθλίβετε, τρυπάτε ή κομματιάζετε την μπαταρία.
- Κίνδυνος πυρκαγιάς και εγκαυμάτων. Μην ανοίγετε, συνθλίβετε, θερμαίνετε το προϊόν πάνω από τους 60 °C) και μην το καίτε.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε περιβάλλοντα με υψηλά επίπεδα υγρασίας ή σκόνης, καθώς κάτι τέτοιο ενδέχεται να του προκαλέσει βλάβες.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από γυμνές φλόγες ή το ηλιακό φως για να αποφύγετε τη συσσώρευση θερμότητας.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από συσκευές υψηλής τάσης.
- Σε περίπτωση διαρροής κυψελών, μην αφήνετε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια.

Επισκευη προϊόντος

Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε αυτό το προϊόν μόνοι σας, καθώς το άνοιγμα ή η αφαίρεση καλύμματος μπορεί να σας εκθέσει σε επικίνδυνα επίπεδα τάσης ή άλλους κινδύνους.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ RF

Σύμφωνα με τους κανονισμούς για την έκθεση σε πεδία Ραδιοσυχνοτήτων (RF), υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας ο τελικός χρήστης θα πρέπει να αποφεύγει να είναι πιο κοντά από 10 cm από τη συσκευή.

Τεχνικά δεδομένα

Τύπος: E2008 NORDMÄRKE

Χωρητικότητα μπαταρίας: 6500 mAh/24.0 Wh, Li-ion

Είσοδος: 5,0V DC, 2,0A, 10W USB τύπου C
Αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο
Συχνότητα λειτουργίας: 112 - 148 KHz
Ισχύς εξόδου: -2 dBμA/m στα 10m

Κατασκευαστής: IKEA of Sweden AB

Διεύθυνση: Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



Το σύμβολο 'Qi' είναι ένα εμπορικό σήμα της Wireless Power Consortium.



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

Особенности зарядного устройства

- Беспроводная зарядка Qi-сертифицированных устройств, как при подключении к сети питания, так и в качестве внешнего аккумулятора.
- Сертифицировано в соответствии со спецификацией Qi 1.2.4BPP.
- Контроль температуры и питания для повышенной безопасности.
- Светодиодный индикатор состояния.
- Адаптер питания USB (5,0 В, 2,0 А) и кабель USB-C продаются отдельно.

Инструкция по применению

- **Для зарядки NORDMÄRKE:** Подключите USB-C кабель к адаптеру питания и NORDMÄRKE. Вставьте его в розетку. Светодиодные индикаторы аккумулятора покажут состояние зарядки.
- **Для беспроводной зарядки Qi-сертифицированного устройства:** убедитесь в зарядке NORDMÄRKE до требуемого уровня, поместите заряжаемое устройство на знак «плюс» (+) на NORDMÄRKE и нажмите кнопку рядом со светодиодным индикатором аккумулятора. Чтобы зарядка осуществлялась правильно, устройство необходимо расположить непосредственно над знаком «плюс» (+). На ряде устройств беспроводную зарядку требуется включать в настройках.
- Полностью разряженный аккумулятор может начать заряжаться лишь спустя несколько минут. Это совершенно нормально. Когда зарядка аккумулятора начинается, загорается светодиод зарядки на устройстве.

Светодиодный индикатор беспроводной зарядки (см. изображения):

1. **Питание вкл.:** Светодиодный индикатор загорается на 3 секунды.
2. **Беспроводная зарядка:** Светодиодный индикатор вкл.
3. **Беспроводная зарядка завершена:** Светодиодный индикатор выкл.
4. **Ошибка:** Светодиодный индикатор мигает.

Светодиодный индикатор аккумулятора (см. изображения):

1. **USB-C подключен для зарядки:**
Загорается в соответствии с оставшимся зарядом аккумулятора.
2. **USB-C отключен:**
Загорается в соответствии с оставшимся зарядом аккумулятора и гаснет через 5 секунд.
3. **Зарядка завершена:** Светодиодный индикатор выкл.
4. **Кнопка нажата без подключения USB-C:**
Загорается в соответствии с оставшимся зарядом аккумулятора и гаснет через 5 секунд.
5. **Беспроводная зарядка ВКЛ.:** Светодиодный индикатор выкл.
6. **Низкий уровень заряда аккумулятора во время беспроводной зарядки, без подключенного USB-C:** Светодиод мигает.

Важная информация

- Длина и качество USB кабеля влияет на скорость и качество зарядки.

- Устройства нагреваются во время зарядки, это обычное явление, и по окончании зарядки они постепенно остывают.
- Время зарядки зависит от ёмкости аккумуляторов, уровня зарядки, срока службы аккумулятора и окружающей температуры.
- Температура хранения зарядного устройства: $\square 20...25$ °C.
- Температура эксплуатации зарядного устройства: $0...40$ °C.
- Отключайте зарядное устройство от источника питания перед очисткой и когда оно не используется.
- Чтобы очистить зарядное устройство, протрите его влажной тканью. Никогда не погружайте зарядное устройство в воду.
- Обычно аккумулятор нагревается во время зарядки, а по её завершении постепенно остывает.
- Отключайте аккумулятор от источника питания перед очисткой и когда он не используется.
- Аккумулятор не должен долгое время оставаться разряженным.
- Во время зарядки аккумулятор не должен касаться горючих материалов, например, ткани.

Рекомендуемые меры предосторожности и технические данные см. на задней стороне зарядного устройства.

Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Для зарядки только Qi-сертифицированных устройств.
- Использовать только в сухих условиях.
- Следите, чтобы дети не играли с устройством.
- Не допускается использовать для зарядки поврежденный или

неисправный USB кабель, это может привести к повреждению оборудования и вашего устройства.

- Запрещается модифицировать, разбирать, открывать, ронять, разбивать, прокалывать или разделять устройство на части.
- Существует риск возгораний и ожогов. Запрещается открывать, разбивать, нагревать выше 140 °F (60 °C) или сжигать.
- Не используйте устройство во влажных или слишком пыльных условиях, поскольку он может выйти из строя.
- Храните устройство вдали от открытого пламени и солнечного света, чтобы он не перегревался.
- Храните устройство вдали от устройств высокого напряжения.
- В случае утечки из ячеек не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза.

Обслуживание устройства

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать данное устройство, так как его вскрытие может привести к поражению электрическим током и другим опасным последствиям.

ИНФОРМАЦИЯ ПО РАДИОЧАСТОТНОМУ ИЗЛУЧЕНИЮ

В соответствии с регламентом по радиочастотному излучению при нормальной эксплуатации конечный пользователь должен находиться на расстоянии мин. 10 см от устройства.

Технические данные

Тип: E2008 NORDMÄRKE

Ёмкость аккумулятора: 6500 мАч/24,0 ватт-час, литий-ионный

Вход: 5,0 В пост. тока, 2,0 А, 10 Вт USB-C

Для использования только внутри помещения

Рабочая частота: 112-148 кГц

Выходная мощность: -2 дБмкА/м на 10 м

Изготовитель: ИКЕА оф Свиден АБ

Адрес: а/я 702, 343 81, Эльмхульт, Швеция



Символ "Qi" является торговой маркой Консорциума беспроводной электромагнитной энергии (Wireless Power Consortium).

Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства. Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусоросжигательные предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду. Более подробная информация – в магазине ИКЕА.

Характеристики зарядного пристрою

- Бездротове зарядження пристроїв, сертифікованих за стандартом Qi, як за підключення до електромережі, так і в ролі портативного зарядного пристрою.
- Сертифіковано за специфікацією Qi 1.2.4 BPP.
- Монітор температури й потужності для безпеки.
- Світлодіодний індикатор стану.
- USB-адаптер живлення (5,0 В, 2,0 А) і USB-кабель типу С продаються окремо.

Інструкції з використання

- **Щоб зарядити пристрій NORDMÄRKE, виконайте такі дії.**
Підключіть кабель USB-C до адаптера живлення та до пристрою NORDMÄRKE. Підключіть адаптер до розетки. Стан зарядження показуватимуть світлодіодні індикатори акумулятора.
- **Для бездротового зарядження пристрою, сертифікованого за стандартом Qi, виконайте такі дії:** переконайтеся, що пристрій NORDMÄRKE заряджено до потрібного рівня, покладіть пристрій, який потрібно зарядити, на знак «плюс» (+) пристрою NORDMÄRKE та натисніть кнопку поруч зі світлодіодним індикатором акумулятора. Щоб зарядження проходило оптимально, пристрій необхідно класти безпосередньо на знак «плюс» (+) зарядного пристрою. Зверніть увагу, що на деяких пристроях бездротове зарядження, можливо, потрібно активувати в налаштуваннях.
- Якщо акумулятор повністю розряджено, може минути кілька хвилин, перш ніж він почне заряджатися. Це цілком нормально. Зрозуміти, що акумулятор почав заряджатися, можна за світлодіодним індикатором зарядження на пристрої, що заряджається, — він має світитися.

Світлодіодний індикатор бездротового заряджання працює таким чином (див. ілюстрації).

1. **Увімкнення:** світлодіод загоряється на 3 секунди.
2. **Бездротове заряджання:** світлодіод світиться.
3. **Бездротове заряджання завершено:** світлодіод згасає.
4. **Помилка:** світлодіод блимає.

Світлодіодний індикатор акумулятора працює таким чином (див. ілюстрації).

1. **Кабель USB-C підключено для заряджання:** загоряється відповідно до залишку заряду акумулятора.
2. **Кабель USB-C відключено:** загоряється відповідно до залишку заряду акумулятора та згасає через 5 с.
3. **Заряджання завершено:** світлодіод згасає.
4. **Кнопку натиснуто, коли кабель USB-C не підключено:** загоряється відповідно до залишку заряду акумулятора та згасає через 5 с.
5. **Під час бездротового заряджання:** світлодіод не горить.
6. **Низький заряд акумулятора під час бездротового заряджання, коли кабель USB-C не підключено:** світлодіод блимає.

Корисна інформація

- Довжина і якість USB-кабелю впливає на швидкість і ефективність заряджання.
- Під час заряджання пристрої можуть нагріватися. Це цілком нормальне явище. Після повного заряджання пристрої поступово охолонуть.

- Час заряджання може різнитися залежно від ємності, заряду й віку акумулятора пристрою та навколишньої температури.
- Температура зберігання зарядного пристрою: від -20°C до 25°C .
- Робоча температура зарядного пристрою: від 0°C до 40°C .
- Відключайте зарядний пристрій від джерела живлення перед очищенням, а також коли він не використовується.
- Для очищення зарядного пристрою протріть його вологою ганчіркою. За жодних обставин не занурюйте зарядний пристрій у воду.
- Під час заряджання акумулятор нагрівається. Це нормальне явище. Після заряджання акумулятор поступово охолоне.
- Відключайте акумулятор від джерела живлення під час очищення, а також коли він не використовується.
- Акумулятор не можна надовго залишати розрядженим.
- Акумулятор не можна заряджати, якщо він контактує з легкозаймистим матеріалом, як-от текстилем.

Рекомендовані запобіжні заходи та технічні дані наведено на задній частині зарядного пристрою.

Збережіть ці інструкції для подальшого використання.

ОБЕРЕЖНО!

- Заряджайте лише пристрої, сертифіковані за стандартом Qi.
- Використовуйте виріб лише в сухих місцях.
- Наглядайте за дітьми, щоб вони не гралися з виробом.
- У жодному разі не використовуйте пошкоджений або несправний USB-кабель для заряджання, оскільки це може пошкодити виріб і завдати шкоди пристрою, що заряджається.

- Не модифікуйте, не розбирайте, не відкривайте, не кидайте, не розчавлюйте, не проколюйте та не подрібнюйте виріб.
- Ризик виникнення пожежі й опіків. Не відкривайте, не розчавлюйте, не нагрівайте вище 60 °C (140 °F) і не спалюйте виріб.
- Не допускайте, щоб пристрій перебував у вологих або надто пильних місцях, оскільки це може спричиняти пошкодження.
- Тримайте виріб подалі від відкритого полум'я або сонячного світла, щоб запобігти утворенню тепла.
- Тримайте виріб подалі від високовольтних пристроїв.
- Якщо є витік з елемента акумулятора, не давайте рідині потрапляти на шкіру або в очі.

Обслуговування виробу

Не намагайтеся ремонтувати виріб самостійно. Відкриття або зняття кришок може створити ризик удару електричним струмом або наразити вас на іншу небезпеку.

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО РЧ ВИПРОМІНЮВАННЯ

Згідно з вимогами нормативних документів щодо дії радіочастотного випромінювання, за нормальних умов експлуатації кінцевий користувач не повинен наблизитися до приладу ближче, ніж 10 см.

Технічні дані

Тип: E2008 NORDMÄRKE

Ємність акумулятора:

6500 мА·год./24,0 Вт·год., тип акумулятора: літій-іонний

Вхід: 5,0 В постійного струму, 2,0 А, 10 Вт, USB типу С

Для використання лише в приміщеннях

Робоча частота: 112–148 кГц

Вихідна потужність: –2 дБмкА/м на відстані 10 м

Виробник: IKEA of Sweden AB

Адреса: а/с 702 SE-343 81, Ельмхульт, ШВЕЦІЯ



Символ «Qi» означає торгову марку Консорціуму бездротової електромагнітної енергії



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що виріб необхідно викидати окремо від побутових відходів. Виріб необхідно здати на переробку відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений виріб від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

Karakteristike punjača

- Bežično punjenje Qi kompatibilnih uređaja kada je punjač povezan na napajanje i kada funkcioniše kao eksterna baterija.
- Sertifikovano u skladu sa Qi 1.2.4BPP specifikacijom.
- Bezbedniji rad uz indikaciju napajanja i temperature.
- LED indikator stanja.
- USB adapter za napajanje (5,0 V, 2,0 A) i USB Type-C kabl se prodaju zasebno.

Uputstvo za upotrebu

- **Punjenje NORDMÄRKE uređaja:** Povežite USB kabl sa adapterom za napajanje i NORDMÄRKE uređajem. Ukopčajte ga u zidnu utičnicu. LED indikator će prikazati status punjenja.
- **Bežično punjenje Qi kompatibilnog uređaja:** pobrinite se da je NORDMÄRKE punjač napunjen do željenog nivoa, postavite uređaj na znak plus (+) na NORDMÄRKE punjaču i pritisnite dugme koje se nalazi pored LED indikatora za nivo napunjenosti baterije. Uređaj mora da bude postavljen direktno iznad znaka (+) na punjaču da bi funkcija punjenja optimalno funkcionisala. Obratite pažnju da ćete na pojedinim uređajima u podešavanjima uređaja možda morati da omogućite bežično punjenje.
- Ukoliko je baterija u potpunosti ispražnjena, može proći nekoliko minuta pre nego što punjenje započne. Ovo je potpuno normalna pojava. Kada na uređaju počne da svetli LED indikator za punjenje, otpočelo je punjenje baterije.

Stanja LED indikatora prilikom bežičnog punjenja (pogledajte ilustracije):

1. **Uređaj je uključen:** LED svetli 3 sekunde.
2. **Bežično punjenje:** LED svetli.
3. **Bežično punjenje je završeno:** LED ne svetli.
4. **Greška:** LED treperi.

Stanja LED indikatora za bateriju (pogledajte ilustracije):

1. **USB-C kabl je povezan radi punjenja baterije:**
LED indikator svetle u skladu sa preostalim nivoom napunjenosti baterije.
2. **USB-C je iskopčan:**
LED indikator svetle u skladu sa preostalim nivoom napunjenosti baterije i isključuju se nakon 5 sekundi.
3. **Punjenje je završeno:** LED ne svetli.
4. **Dugme je pritisnuto, ali USB-C kabl nije povezan:**
LED indikator svetle u skladu sa preostalim nivoom napunjenosti baterije i isključuju se nakon 5 sekundi.
5. **Aktivirano je bežično punjenje:** LED ne svetli.
6. **Nizak nivo napunjenosti baterije** kada je aktivirano bežično punjenje, a USB-C kabl nije povezan: LED indikator trepere.

Šta treba znati

- Dužina USB kabla i njegov kvalitet utiču na brzinu i performanse punjenja.
- Uređaji mogu da se zagreju tokom punjenja; ovo je sasvim normalno i oni će se postepeno ohladiti nakon što budu potpuno napunjeni.
- Vreme punjenja može da varira u zavisnosti od kapaciteta baterije uređaja, nivoa napunjenosti, starosti baterije i temperature okoline.

- Temperatura skladištenja punjača: - 20 °C do 25 °C.
- Temperatura eksploatacije punjača: od 0 °C do 40 °C.
- Pre obavljanja čišćenja punjača ili kada ga ne koristite, iskopčajte punjač sa izvora napajanja.
- Očistite punjač tako što ćete ga obrisati vlažnom krpom. Nemojte da potapate punjač u vodu.
- Uobičajena je da se baterija zagreva tokom punjenja; ona će se postepeno ohladiti kada se punjenje završi.
- Pre čišćenja baterije ili kada se ona ne koristi iskopčajte je sa izvora napajanja.
- Baterija ne sme da bude prazna duži vremenski periodu.
- Baterija ne sme da se puni kada je u kontaktu sa zapaljivim materijalima kao što su tkanine.

Preporučene mere predostrožnosti i tehničke podatke možete da pročitate na stražnjoj strani punjača.

Sačuvajte ovo uputstvo za buduću upotrebu.

UPOZORENJE:

- Punite isključivo Qi kompatibilne uređaje.
- Koristite isključivo u suvim sredinama.
- Deca treba da budu pod nadzorom da bi se obezbedilo da se ne igraju ovim proizvodom.
- Nikada nemojte da koristite oštećen ili neispravan USB kabl zbog toga što to može da dovede do oštećenja uređaja i opreme.
- Nemojte da prepravljate, rasklapate, otvarate, bacate, gnječite, bušite ili sečete proizvod.

- Opasnost od požara i opekotina. Nemojte da otvarate, gnječite ili da palite proizvod ili da ga izlažete temperaturama iznad 60 °C (140 °F).
- Ne ostavljajte proizvod u vlažnim ili mokrim okruženjima ili sredinama sa mnogo prašine jer može doći do oštećenja uređaja.
- Držite proizvod podalje od otvorenog plamena ili direktnog sunčevog zračenja kako biste sprečili zagrevanje.
- Držite proizvod podalje od visokonaponskih uređaja.
- U slučaju da ćelija curi, pazite da tečnost ne dođe u dodir sa kožom ili očima.

Servisiranje proizvoda

Ne pokušavaj da samostalno popraviš ovaj proizvod jer se otvaranjem i skidanjem poklopaca možeš izložiti opasnom naponu i drugim opasnostima.

INFORMACIJE O RF ZRAČENJU

U skladu s propisima o RF zračenju, pri uobičajenom radu krajnji korisnik kloniće se da bude na bliže od 10 cm od uređaja.

Tehnički podaci

Tip: E2008 NORDMÄRKE

Kapacitet baterije: 6500 mAh/24,0 Wh, Li-ion

Ulaz: 5,0 V DC, 2,0 A, 10 W USB Type-C

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru

Radna frekvencija: (112–148) KHz

Izlazna snaga: -2 dB μ A/m na 10 m

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702 SE-343 81 Älmhult ŠVEDSKA



Oznaka „Qi“ je zaštitni znak Wireless Power Consortiuma



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

Funkcije polnilnika

- Brezžično polni naprave s certifikatom Qi, če je priključen na električno omrežje ali če deluje kot polnilna postaja.
- Certificirano v skladu s specifikacijo Qi 1.2.4BPP.
- Nadzor nad temperaturo in porabo moči za večjo varnost.
- Indikator LED za stanje baterije.
- Polnilni adapter USB (5.0 V, 2.0 A) in kabel USB-C sta na prodaj ločeno.

Navodila za uporabo

- **Polnjenje izdelka NORDMÄRKE:** Kabel USB-C povežite s polnilnim adapterjem in polnilnikom NORDMÄRKE. Priključite adapter v stensko vtičnico. Indikatorji LED za stanje baterije prikazujejo stanje polnjenja.
- **Brezžično polnjenje naprave s certifikatom Qi:** Preverite, ali je polnilnik NORDMÄRKE napolnjen na zeleno raven. Napravo, ki jo želite napolniti, položite na oznako »plus« (+) na polnilniku NORDMÄRKE in pritisnite gumb poleg indikatorja LED za stanje baterije. Napravo morate položiti neposredno na oznako »plus« (+) na polnilniku, da funkcija polnjenja deluje optimalno. Upoštevajte, da boste morali v nastavitvah nekaterih naprav aktivirati brezžično polnjenje.
- Če je baterija popolnoma izpraznjena, lahko traja nekaj minut, preden se začne polniti. To je povsem normalno. Da se je baterija začela polniti, boste lahko videli, ko se prižge indikator LED za polnjenje naprave.

Indikator LED za brezžično polnjenje (glejte skice):

1. **Vklop:** indikator LED zasveti za 3 sekunde.
2. **Brezžično polnjenje:** indikator LED sveti.

3. **Brezžično polnjenje je končano:** indikator LED se izklopi.
4. **Napaka:** indikator LED utripa.

Indikator LED za stanje baterije (glejte skice):

1. **Kabel USB-C je priključen za polnjenje:**
zasveti glede na preostalo napolnjenost baterije.
2. **Kabel USB-C je izključen:**
zasveti glede na preostalo napolnjenost baterije in se izklopi po 5 sekundah.
3. **Polnjenje je končano:** indikator LED se izklopi.
4. **Gumb je pritisnjen, kabel USB-C pa ni povezan:**
zasveti glede na preostalo napolnjenost baterije in se izklopi po 5 sekundah.
5. **Brezžično polnjenje je vklopljeno:** indikator LED se izklopi.
6. **Nizko stanje baterije** med delovanjem brezžičnega polnjenja brez povezave s kablom USB-C: indikator LED utripa.

Dobro je vedeti

- Dolžina in kakovost kabla USB vplivata na hitrost polnjenja in zmogljivost.
- Naprave se lahko med polnjenjem segrejejo. To je popolnoma normalno in se bodo, ko bodo popolnoma napolnjene, postopoma spet ohladile.
- Čas polnjenja se lahko razlikuje glede na zmogljivost baterije naprave, stanje napolnjenosti, starost baterije in temperaturo v okolici.
- Temperatura shranjevanja polnilnika: od -20 do 25 °C.
- Obratovalna temperatura polnilnika: 0 °C do 40 °C.

- Polnilnik izključite iz vira napajanja, preden ga očistite in ko ni v uporabi.
- Polnilnik očistite tako, da ga obrišete z vlažno krpo. Polnilnika nikoli ne potaplajte v vodo.
- Normalno je, da se baterija med polnjenjem segreje in se bo po končanem polnjenju postopoma ohladila.
- Baterijo odstranite iz vira napajanja, preden jo očistite in ko ni v uporabi.
- Baterije ne smete pustiti prazne dlje časa.
- Baterije ne smete polniti, če je v stiku z vnetljivim materialom, kot so tkanine.

Za priporočene previdnostne ukrepe in tehnične podatke si oglejte zadnjo stran polnilnika.

Shranite ta navodila za prihodnjo uporabo.

OPOZORILO:

- Polnite samo naprave s certifikatom Qi.
- Uporabljajte samo na suhih mestih.
- Otroke je treba nadzirati in zagotoviti, da se ne igrajo z izdelkom.
- Za polnjenje nikoli ne uporabljajte poškodovanega ali okvarjenega kabla USB, saj lahko to poškoduje polnilnik in vašo napravo.
- Ne spreminjajte, razstavlajte, odpirajte, spustite na tla, zdrobite ali prebadajte izdelka.
- Nevarnost požara in opeklin. Ne odpirajte, zdrobite, sežgite ali segrevajte izdelka nad 60 °C.

- Naprave ne izpostavljajte mokrim, vlažnim ali zelo prašnim okoljem, ker se lahko enota poškoduje.
- Izdelek držite stran od odprtega ognja ali sončne svetlobe, da preprečite kopičenje toplote.
- Izdelek držite stran od visokonapetostnih naprav.
- V primeru iztekanja tekočine iz celic ne dovolite, da pride v stik s kožo ali očmi.

Popravilo izdelka

Izdelka nikoli ne popravljaj sam/-a, saj se lahko z odpiranjem ali odstranjevanjem pokrova izpostaviš visoki napetosti ali drugim nevarnostim.

INFORMACIJE O IZPOSTAVLJENOSTI RF

Skladno s predpisi o izpostavljenosti radijskim frekvencam, se uporabnik pri normalnem delovanju ne bo zadrževal manj kot 10 cm od naprave.

Tehnični podatki

Vrsta: E2008 NORDMÄRKE

Zmogljivost baterije: 6500 mAh/24.0 Wh, Li-ion

Vhod: 5.0 V DC, 2.0 A, 10 W USB-C

Samo za notranjo uporabo

Delovna frekvenca: 112–148 KHz

Izhodna moč: –2 dB μ A/m pri 10 m

Proizvajalec: IKEA of Sweden AB

Naslov: Box 702 SE-343 81 Älmhult ŠVEDSKA



Simbol 'Qi' je blagovna znamka Wireless Power Consortium.



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

Şarj cihazı özellikleri

- Qi sertifikalı cihazları hem elektrik şebekesine bağlandığında hem de taşınabilir şarj cihazı olarak kablosuz şekilde şarj eder.
- Qi 1.2.4BPP teknik özelliklerine göre onaylanmıştır.
- Güvenlik için sıcaklık ve güç monitörü.
- LED durum göstergesi.
- USB güç adaptörü (5,0V, 2,0A) ve USB Tip C kablo ayrı satılmaktadır.

Kullanım talimatları

- **NORDMÄRKE cihazını şarj etmek için:** USB-C kablosunu güç adaptörüne ve NORDMÄRKE cihazına bağlayın. Prize takın. Pile dair LED göstergeler şarj durumunu belirtecektir.
- **Qi sertifikalı cihazınızı kablosuz olarak şarj etmek için:** NORDMÄRKE cihazının istenen seviyede şarj edildiğinden emin olun, şarj edilecek cihazı NORDMÄRKE üzerindeki artı işaretinin (+) üstüne koyun ve pile dair LED göstergesinin yanındaki düğmeye basın. Şarj işlevinin en iyi şekilde çalışması için cihaz, şarj cihazının üzerindeki artı işareti (+) üzerinden doğrudan yerleştirilmelidir. Bazı cihazlarda ayarlar bölümünden kablosuz şarj işlemi etkinleştirmeniz gerekebilir.
- Piliniz tamamen boş ise şarj edilmeye başlaması birkaç dakika sürebilir. Bu tamamen normaldir. Cihazınızdaki şarj LED'i yandığı zaman, pilin şarj edilmeye başladığını görebilirsiniz.

Kablosuz şarj işlemi için LED göstergesi (resimlere bakın):

1. **Açık:** LED 3 saniye boyunca yanar.
2. **Kablosuz şarj işlemi:** LED açık.

3. **Kablosuz şarj işlemi tamamlandı:** LED kapalı.
4. **Hata:** LED hızlı yanıp söner.

Pile dair LED göstergesi (resimlere bakın):

1. **Şarj işlemi için USB-C bağlandı:**
Kalan pil şarjına göre yanar.
2. **USB-C bağlantısı kesildi:**
Kalan pil şarjına göre yanar ve 5 saniye sonra söner.
3. **Şarj işlemi tamamlandı:** LED kapalı.
4. **USB-C bağlı olmadan düğmeye basıldı:**
Kalan pil şarjına göre yanar ve 5 saniye sonra SÖNER.
5. **Kablosuz şarj işlemi AÇIK:** LED kapalı.
6. USB-C bağlı olmadan kablosuz şarj işlemi açıkken **düşük pil seviyesi:** LED yanıp söner.

Faydalı bilgiler

- USB kablusunun uzunluğu ve kalitesi, şarj hızını ve performansını etkiler.
- Cihazlar şarj esnasında ısınabilir. Bu tamamen normaldir. Cihazlar, tamamen şarj olduktan sonra kademeli olarak tekrar soğuyacaktır.
- Şarj süresi, cihazın pil kapasitesine, şarj düzeyine, pilin kaç yıllık olduğuna ve ortam sıcaklığına göre değişiklik gösterebilir.
- Şarj cihazı depolama sıcaklığı: -20°C ila 25°C.
- Şarj cihazı çalışma sıcaklığı: 0°C ila 40°C.
- Temizlemeden önce ve kullanımda değilken şarj cihazını güç kaynağından çıkarın.
- Şarj cihazını nemli bir bezle temizleyin. Şarj cihazını asla suya daldırmayın.

- Pilin şarj işlemi sırasında ısınması normaldir ve şarj edildikten sonra yavaşça soğuyacaktır.
- Temizlemeden önce ve kullanımda değilken pili prizden çıkarın.
- Pil, uzun süre boş bırakılmamalıdır.
- Pil, tekstil gibi alev alabilir malzeme ile temas halindeyken şarj edilmemelidir.

Önerilen önleyici tedbirler ve teknik veriler için, şarj cihazının arkasına bakın.

Bu talimatları ileride kullanmak üzere saklayın.

UYARI:

- Yalnızca Qi onaylı cihazları şarj edin.
- Yalnızca kuru ortamlarda kullanınız.
- Çocuklar, ürün ile oynamadıklarından emin olunması için gözetilmelidir.
- Şarj etmek için asla zarar görmüş veya bozuk bir USB kablosu kullanmayın, çünkü bu hem ürüne hem şarj ettiğiniz cihaza zarar verebilir.
- Ürünü değiştirmeyin, sökmeyin, açmayın, düşürmeyin, ezmeyin, delmeyin veya parçalara ayırmayın.
- Yangın ve yanma riski mevcuttur. Açmayın, ezmeyin, 60°C (140°F) sıcaklığın üzerine ısıtmayın veya yakmayın.
- Üniteye zarar verebileceğinden dolayı ürünü ıslak, nemli veya aşırı tozlu ortamlara maruz bırakmayın.

- Isı birikimini önlemek için, ürünü açık alevden veya güneş ışığından uzak tutun.
- Ürünü yüksek gerilimli cihazlardan uzak tutun.
- Hücrelerden sızıntı olması durumunda, sıvının ciltle veya gözle temas etmesine izin vermeyin.

Ürün bakımı

Kapakların açılması veya sökülmesi sizi tehlikeli voltaj noktalarına götürebileceğinden veya diğer risklere maruz bırakabileceğinden, bu ürünü kendiniz tamir etmeye çalışmayınız.

RF MARUZ KALMA HAKKINDA BİLGİ

Radyo frekansa (RF) maruz kalma yönetmeliklerine göre kullanıcı, normal kullanım koşulları altında, cihaza 10 cm mesafeden daha yakın olmaktan kaçınmalıdır.

Teknik veriler

Tip: E2008 NORDMÄRKE

Pil kapasitesi: 6500 mAh/24,0 Wh, Lityum iyon

Giriş: 5,0V DC, 2,0A, 10W USB Tip C

Sadece kapalı mekan kullanımı içindir

Çalışma frekansı: 112 - 148 KHz

Çıkış gücü: 10 m'de -2 dB μ A/m

Üretici: IKEA İsveç AB

Adres: Box 702 SE-343 81 Älmhult İSVEÇ



'Qi' sembolü Kablosuz Güç Konsorsiyumu ticari markasıdır.



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

عربي

- مؤشر LED الشحن اللاسلكي (انظر الرسوم التوضيحية):
1. **الطاقة قيد التشغيل:** يضيء مؤشر LED لمدة 3 ثوان.
 2. **أثناء الشحن اللاسلكي:** يضيء مؤشر LED.
 3. **اكتمال الشحن اللاسلكي:** ينطفئ مؤشر LED.
 4. **خطأ:** يومض مؤشر LED.

مؤشر LED للبطارية (انظر الرسوم التوضيحية):

1. **USB-C متصل للشحن:**
- يضيء حسب شحن البطارية المتبقي.
2. **USB-C غير متصل:**
- يضيء حسب شحن البطارية المتبقي وينطفئ بعد 5 ثوان.
3. **اكتمال الشحن:** ينطفئ مؤشر LED.
4. **الضغط على الزر دون توصيل USB-C:**
- يضيء حسب شحن البطارية المتبقي وينطفئ بعد 5 ثوان.
5. **الشحن اللاسلكي قيد التشغيل:** ينطفئ مؤشر LED.
6. **البطارية منخفضة** أثناء تشغيل الشحن اللاسلكي، دون توصيل USB-C: يومض مؤشر LED.

معلومات مفيدة

- طول كبل USB وجودته يؤثران في سرعة الشحن والأداء.
- قد تسخن الأجهزة في أثناء الشحن، وهذا أمر طبيعي تمامًا، ولكنها سوف تبرد مرة أخرى تدريجيًا بعد شحنها بالكامل.
- قد يختلف وقت الشحن بناءً على سعة بطارية الجهاز ومستوى الشحن وعمر البطارية ودرجة الحرارة في المنطقة المحيطة.
- درجة حرارة تخزين الشاحن: 20- إلى 25 درجة مئوية.

مزايا الشاحن

- يشحن الأجهزة المعتمدة من Qi لاسلكيًا، سواءً عند اتصالها بالتيار الكهربائي وكبنك طاقة.
- معتمد وفقًا لمواصفة Qi 1.2.4BPP.
- مزود بشاشة لعرض درجة الحرارة ومستوى الطاقة حفاظًا على السلامة.
- مؤشر LED لبيان الحالة.
- محول طاقة (5.0 USB فولت، 2.0 أمبير) وكابل USB من النوع C يمكن شراؤهما بشكل منفصل.

تعليمات الاستخدام

- **لشحن NORDMÄRKE:** وصل كابل USB من النوع C بمحول الطاقة وبجهاز الشحن اللاسلكي NORDMÄRKE. ووصله بمقبس الحائط. ستشير مؤشرات LED البطارية إلى حالة الشحن.
- **لشحن جهازك المعتمد من Qi لاسلكيًا:** تأكد من شحن جهاز NORDMÄRKE إلى المستوى المطلوب، وضع الجهاز المراد شحنه فوق علامة الزائد (+) على جهاز NORDMÄRKE واضغط على الزر بجوار مؤشر LED البطارية. ويجب وضع الجهاز بشكل مباشر فوق علامة الزائد (+) على الشاحن حتى تعمل وظيفة الشحن على النحو الأمثل. علمًا بأنه قد يلزم تنشيط خاصية الشحن اللاسلكي في بعض الأجهزة من الإعدادات.
- إذا كانت البطارية فارغة تمامًا، فقد يستغرق الأمر بضع دقائق قبل أن تبدأ في الشحن. فلا داعي للقلق، فهذا طبيعي تمامًا. ويمكنك ملاحظة أن البطارية قد بدأت في الشحن عند إضاءة مؤشر LED للشحن على جهازك.

- لا تعرّض المنتج لأجواء مبللة أو رطبة أو ترابية بصورة زائدة لأن ذلك قد يتسبب في تلف الوحدة.
- احتفظ بالمنتج بعيداً عن اللهب المكشوف أو ضوء الشمس لمنع تراكم الحرارة.
- احتفظ بالمنتج بعيداً عن الأجهزة ذات الجهد العالي.
- في حالة تسرب إحدى خلايا الشاحن، فتجنب ملامسة السائل للجلد أو العينين.

خدمة المنتج

لا تحاول إصلاح هذا المنتج بنفسك، لأن فتح أو إزالة الغطاء قد يعرضك إلى نقاط جهد خطيرة أو غيرها من المخاطر.

معلومات عن التعرض للموجات اللاسلكية

وفقاً للوائح التعرض للموجات اللاسلكية، في عمليات التشغيل العادية ينبغي للمستخدم النهائي الإمتناع عن الإقتراب من الجهاز أقل من 10 سم.

البيانات الفنية

النوع: E2008 NORDMÄRKE

سعة البطارية: 6500 مللي أمبير ساعة/24.0 وات ساعة، ليثيوم أيون

الدخل: 5.0 فولت تيار مباشر، 2.0 أمبير، 10 وات USB من النوع C

يُستخدم في الأماكن المغلقة فقط

تردد التشغيل: 112 - 148 كيلوهرتز

الطاقة الناتجة: 2- ديسيبل أمبير/م عند 10 أمتار

- درجة حرارة تشغيل الشاحن: 0 إلى 40 درجة مئوية.
- انزع قابس الشاحن من مصدر الطاقة قبل التنظيف، وفي حال عدم استخدامه.
- امسح الشاحن بقطعة قماش مبللة حتى تنظفه. ولا تغمر الشاحن في الماء.
- من الطبيعي أن تصبح البطارية ساخنة أثناء الشحن وسوف تبرد تدريجياً بعد اكتمال الشحن.
- افصل البطارية عن مأخذ الطاقة قبل التنظيف أو عند عدم استخدامها.
- يجب ألا تترك البطارية فارغة لفترة طويلة.
- يجب عدم شحن البطارية أثناء ملامستها لمواد قابلة للاشتعال مثل الأقمشة والمنسوجات.

يمكنك مطالعة التدابير الاحتياطية الموصى بها والبيانات الفنية في الجانب الخلفي من الشاحن.

احتفظ بهذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

تحذير:

- لا تشحن سوى الأجهزة المعتمدة من Qi.
- لا تستخدم المنتج إلا في الأماكن الجافة.
- ينبغي الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالمنتج.
- لا تستخدم أبداً كابل USB تالفاً أو معيباً في الشحن، فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف المنتج وإلحاق الضرر بجهازك.
- لا تعدّل المنتج أو تفككه أو تفتحه أو تسقطه أو تسحقه أو تثقبه أو تمزقه.
- خطر الحرائق والحروق. لا تفتح المنتج أو تسحقه أو تسخنه فوق 140 درجة فهرنهايت (60 درجة مئوية) أو تحرقه.

المصنّع: IKEA of Sweden AB

العنوان: Address: Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



رمز 'Qi' هو علامة تجارية للمجموعة التي تدعم الشحن اللاسلكي.



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات، من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكيا.

